

CE-510F
MINI FLOPPY DISK
DRIVE MANUAL
MINIDISKETTENLAUFWERK
HANDBUCH
MANUEL POUR DE
MINI-DISQUES

ENGLISHPage. 1
DEUTSCHSeite.20
FRANCAIS.....Page.40

This apparatus complies with requirements of BS800 and EEC directive 76/889/EEC.

Der Apparat stimmt mit den Bedingungen der EG-Richtlinien 76/889/EWG überein.

Cet appareil répond aux spécifications de la directive CEE 76/889/CEE.

Dit apparaat voldoet aan de vereisten van EEG-reglementen 76/889/EEG.

Apparatet opfylder kravene i EF direktivet 76/889/EF.

Quest'apparecchio é stato prodotto in conformità alle direttive CEE 76/889/CEE.

TABLE OF CONTENTS

INTRODUCTION	1
CHAPTER 1. THE CE-510F FLOPPY DISK DRIVE	2
Take a Look at Your CE-510F	2
The Power and In Use Indicators	3
Connecting the CE-510F to the PC-5000	4
CHAPTER 2. DISKS	7
What is a Disk?	7
How Information is Stored on a Disk	8
To Write Protect a Disk	8
Inserting the Disk	9
Removing the Disk	10
CHAPTER 3. CARING FOR DISKS	11
Protecting the Surface	11
Labeling Disks	11
Storing Disks	11
CHAPTER 4. PREPARING A DISK FOR USE	13
The FORMAT Command	13
Formatting a Disk	13
To Format a Disk Including MS-DOS	14
To Format a Disk Without MS-DOS	14
Including Sectors and Volumes in the FORMAT Command	15
CHAPTER 5. THE IMPORTANCE OF BACKUPS	16
Making Backups	16
Backing Up MS-DOS on a Disk	16
APPENDIX A: TROUBLESHOOTING	18
APPENDIX B: SPECIFICATIONS	19

INTRODUCTION

Congratulations! Your decision to purchase the CE-510F Floppy Disk Drive greatly increases the capabilities and adaptability of your new PC-5000 system.

Disks provide a convenient, safe method of storing large amounts of data. The CE-510F allows you to read information from the disks, and write information to the disks, quickly and efficiently.

This manual is designed to help you install and operate your floppy disk drive. It also details the proper care and handling of disks — essential to assure the maximum protection of your valuable data!

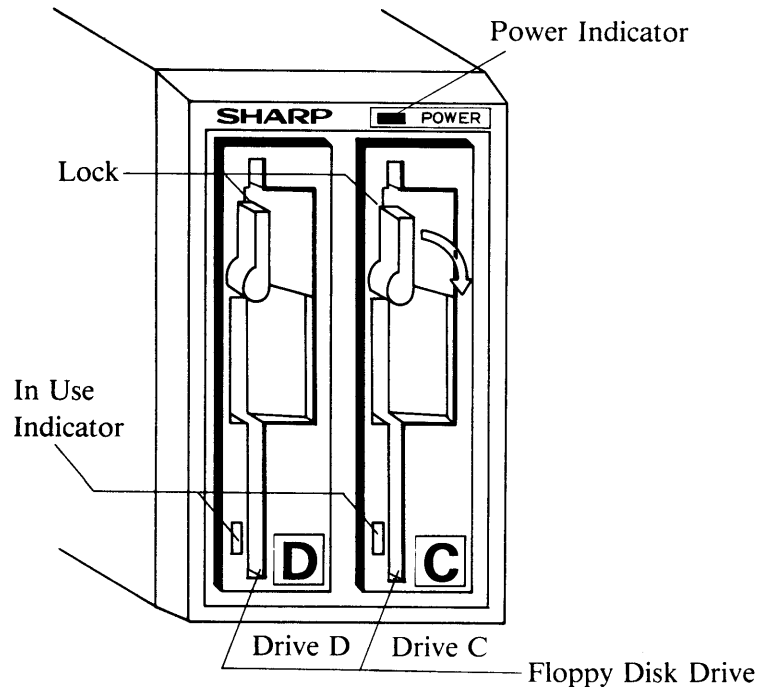
Your CE-510F allows you to use an extended version of MS-DOS. Refer to the accompanying MS-DOS manual to explore the potential of this versatile operating system.

CHAPTER 1

THE CE-510F FLOPPY DISK DRIVE

Take a Look at Your CE-510F

Remove your CE-510F from its carton and set it on a firm surface. The drive stands on end, so that the disks are inserted into vertical doors.

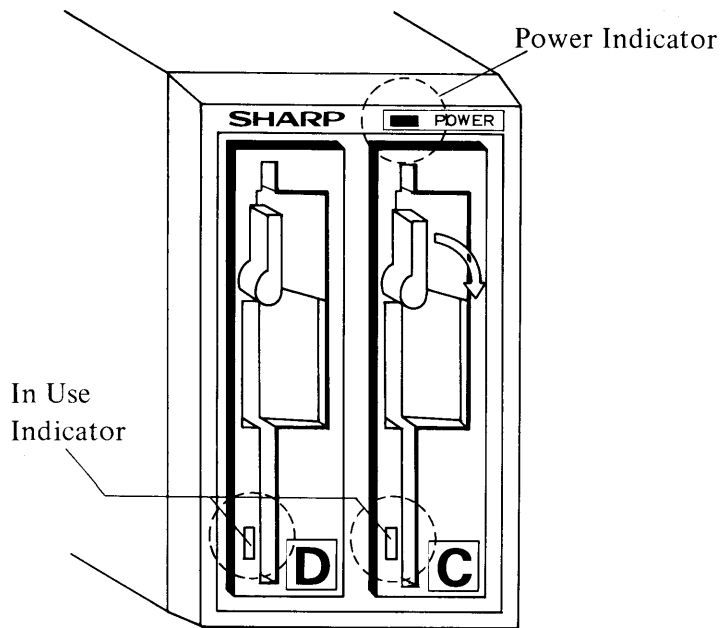


The CE-510F is a dual drive system, that is, it hold two 5-1/4 inch mini floppy disks. The letter at the right bottom corner indicates the drive designator. Notice that the drive on the right is labeled Drive C. The drive on the left is labeled Drive D.

NOTE: DRIVE DESIGNATIONS A AND B ARE RESERVED FOR THE BUBBLE CARTRIDGES ALSO AVAILABLE AS OPTIONS FOR THE PC-5000.

The locks on each drive assure the proper position of disks, once they are inserted into the drive. The locks must be in an upright position whenever you insert or remove a disk. Always lock the drives (pull the lock down and to the right) when disks are in use.

The Power and In Use Indicators



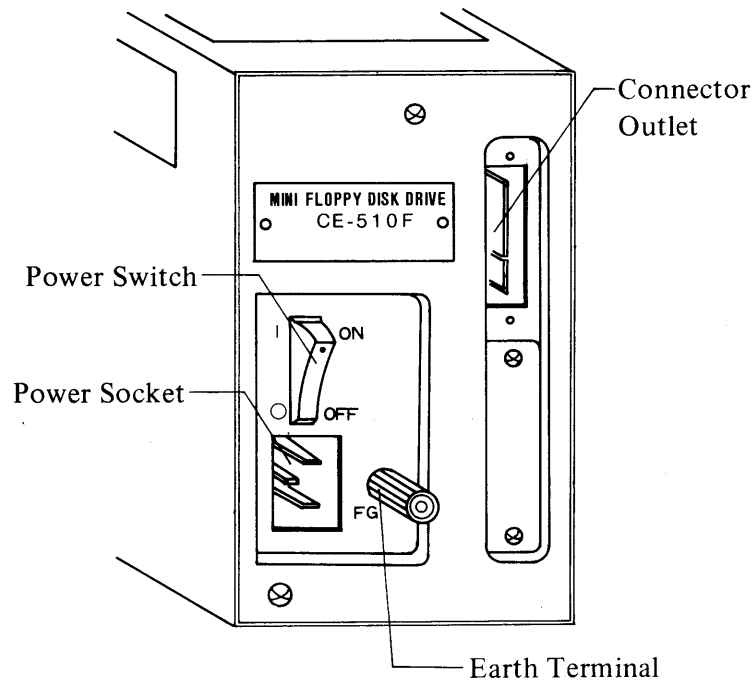
Whenever your CE-510F is turned on, the power indicator lights up. This red indicator tells you that the CE-510F is ready for use.

The in use indicator tells you when the computer and disk drive are transferring data—either reading information from the disk or writing information to the disk.

DO NOT ATTEMPT TO REMOVE A DISK WHEN THE IN USE INDICATOR IS SHOWING THE RED LIGHT. YOU CAN SERIOUSLY DAMAGE THE DRIVE AND WILL DESTROY THE DATA ON THE DISK.

NEVER TURN OFF THE MAIN POWER SWITCH WHEN THE IN USE INDICATOR IS SHOWING THE RED LIGHT. THIS MAY DAMAGE THE READ/WRITE HEAD AND CAUSE YOU TO LOSE THE DATA ON THE DISK.

Connecting the CE-510F to the PC-5000



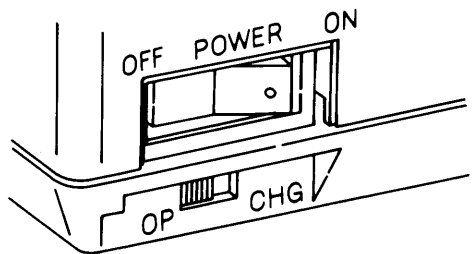
Turn your disk drive so that the back is facing you.

The ON/OFF switch controls the power to the CE-510F. When this switch is in the ON position, the power indicator will be lit.

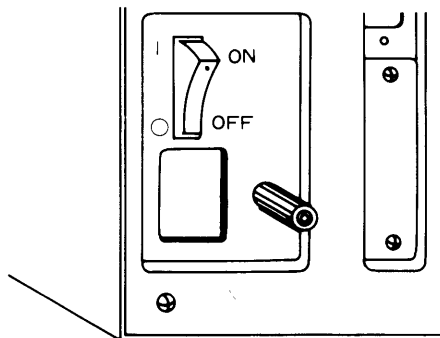
Below the ON/OFF switch is an outlet for the power plug. The ground is immediately to the right of this plug.

In the upper right hand corner is the outlet which connects the disk drive to your PC-5000.

Now let's connect the CE-510F to your computer.

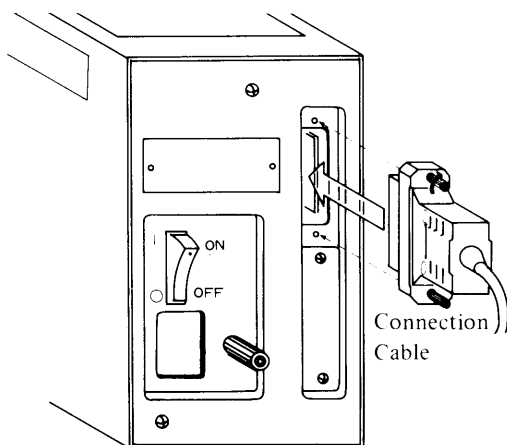


PC-5000

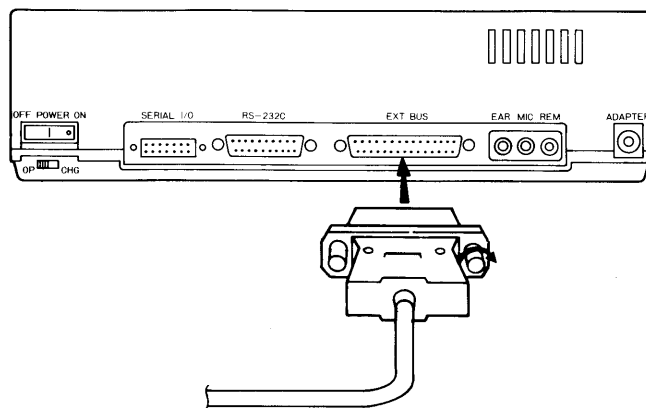


CE-510F

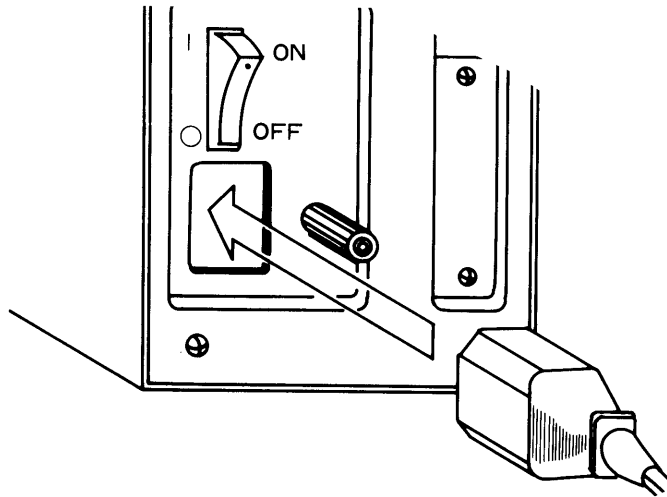
STEP 1 Turn OFF the main power switch on the PC-5000. Be sure the power switch on the CE-510F is in the OFF position.



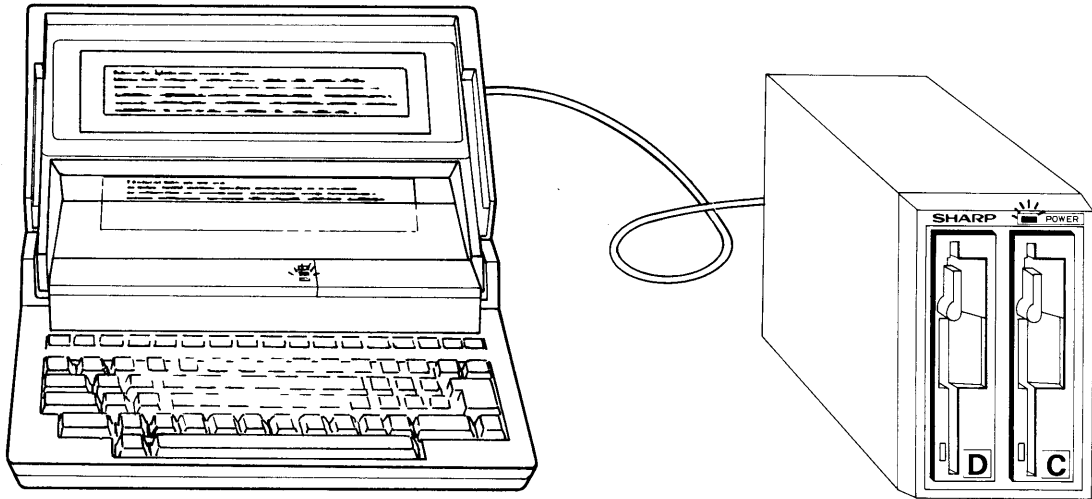
STEP 2 A connector cable is included with your CE-510F. Insert this cable into the opening in the upper right hand corner. Push the cable firmly into the slot. Now tighten the screws on the top and bottom of the connector.



STEP 3 The other end of this cable attaches to the disk drive port on your PC-5000. Loosen the screws, insert the cable into the PC-5000, and tighten the screws to assure a good connection.



STEP 4 Connect the power cable by plugging it into the pronged opening under the ON/OFF switch. The other end of this cable plugs into your wall outlet.



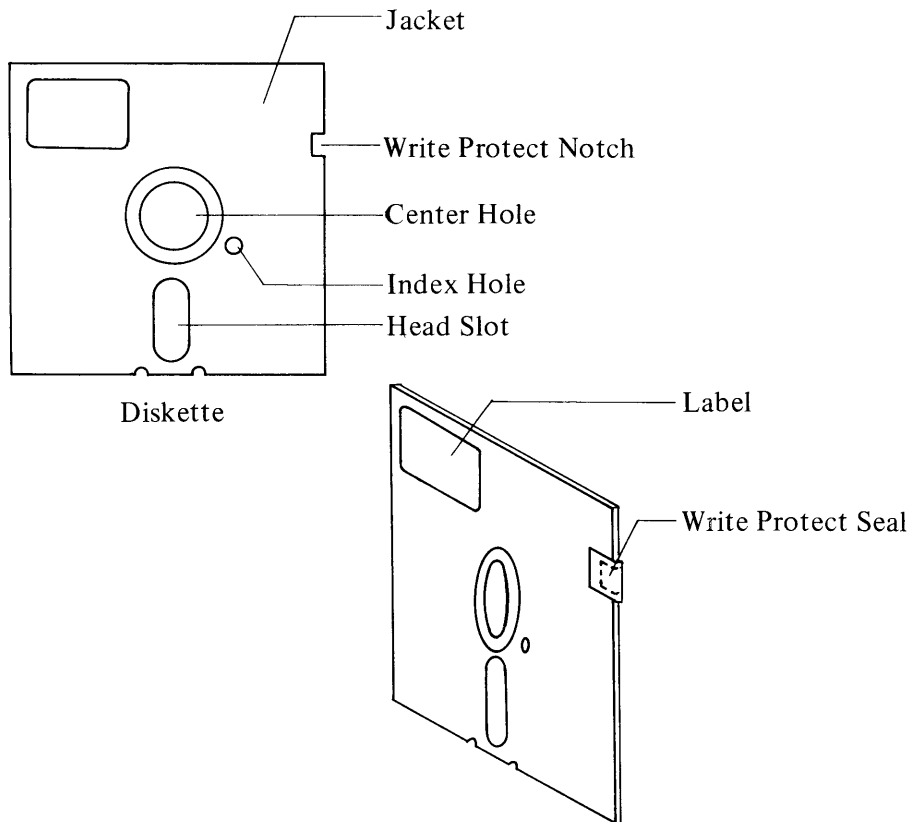
STEP 5 Test the connection by turning ON the PC-5000 and turning ON the CE-510F. The power indicators on both components should come on. You are now ready to use your disk drive.

CHAPTER 2

DISKS

What is a Disk?

Computers use magnetic media to store data. Today, most personal and small business computers store information on flexible magnetic disks, or floppy disks. The original “floppies” were 8 inches in diameter. Your PC-5000 uses a 5-1/4 inch disks.



Disks come in protective envelopes. The disk itself is enclosed in a jacket to minimize the amount of exposed surface. The recording surface is exposed around the center hole, in the sector circle immediately to the side of the center and in the oblong head slot.

NEVER TOUCH ANY OF THESE EXPOSED SURFACES AS YOU MAY DAMAGE YOUR READ/WRITE HEAD OR LOSE THE DATA STORED ON THE DISK.

The disk has a label for listing the contents of the disk.

On one edge of the disk you will notice an indentation. This is the write protect notch.

You can use disks to read information into the computer. Pre-programmed disks contain application programs or expanded versions of systems software.

When you want to write information to a disk, use a blank disk.

YOU MUST FORMAT DISKS BEFORE YOU CAN USE THEM WITH YOUR PC-5000.

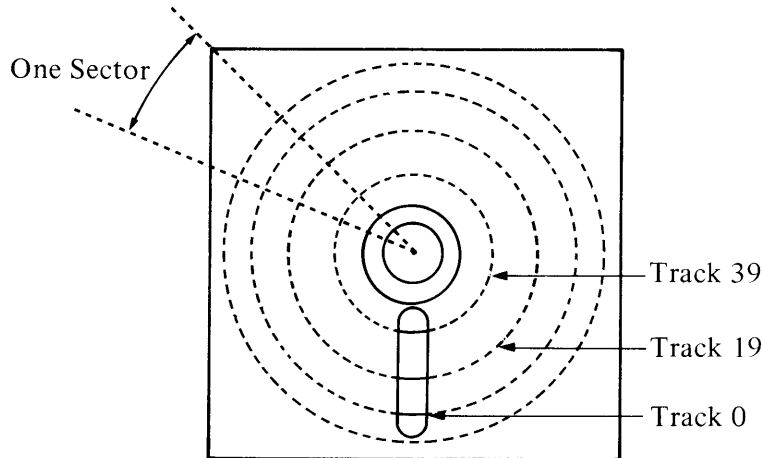
See CHAPTER 4 for formatting instructions.

How Information is Stored on a Disk

Information is laid down on disks in concentric circles called tracks. Tracks are divided in specific areas called sectors. Data is transferred or written one sector at a time.

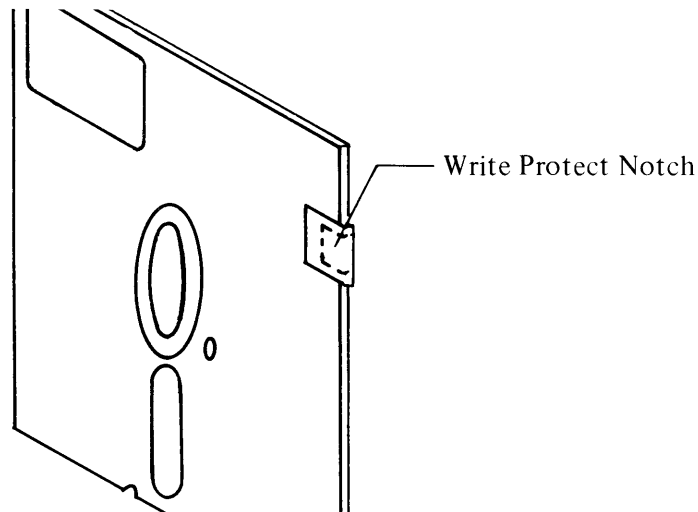
The read/write head of the disk drive moves from track to track as the disk spins. In this way the head located specific data or finds space to write new information.

Space on a disk is measured in bytes. Each byte holds one character.



When information is recorded on a disk, it is assigned a specific side number, track number and sector number. This information allows the computer to find the desired data quickly. You do not need to know the track or sector number of your data—the operating system does that for you. You designate your information by a name, the operating system keeps track of the location.

To Write Protect a Disk



Usually, your computer will both read from and write to a disk. When a disk contains important information which you do not want changed, you should write protect the disk.

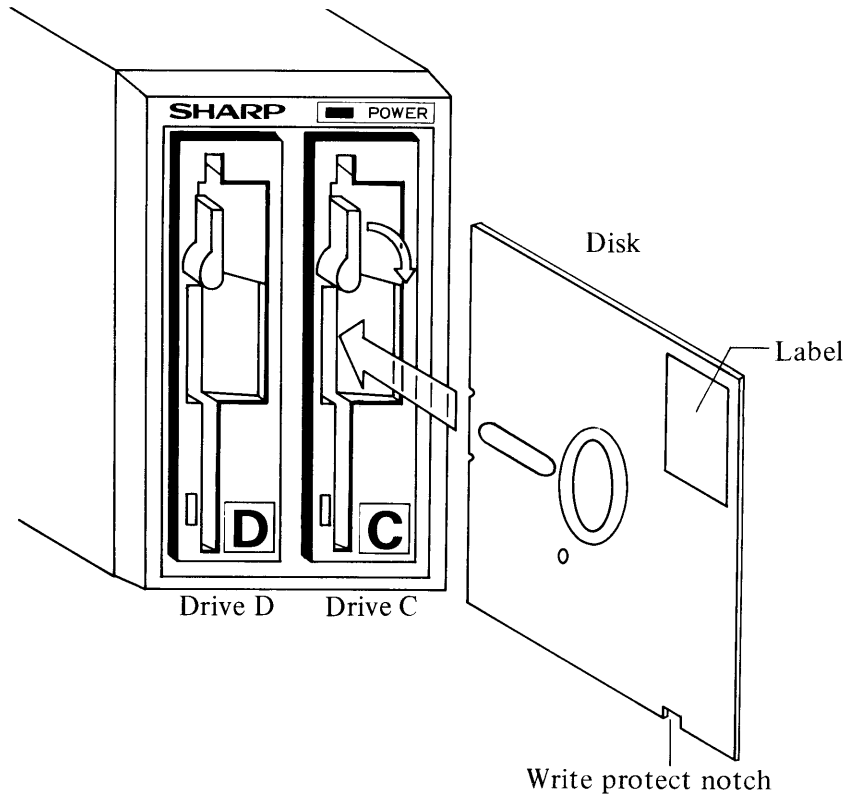
The write protect notch must be covered to insure that a disk is READ ONLY. Cover the notch with the supplied tab to eliminate the possibility of alteration of the data.

Remove the tab to return the disk to both read and write status.

Inserting the Disk

When handling the disk be sure to hold it by the edges. Never touch the exposed area as fingerprints, dust or the static electricity of your own body can damage the stored information.

NEVER INSERT A DISK WHEN THE IN USE INDICATOR IS LIT.



Be sure the drive door is unlocked (the lock should be in the upright position).

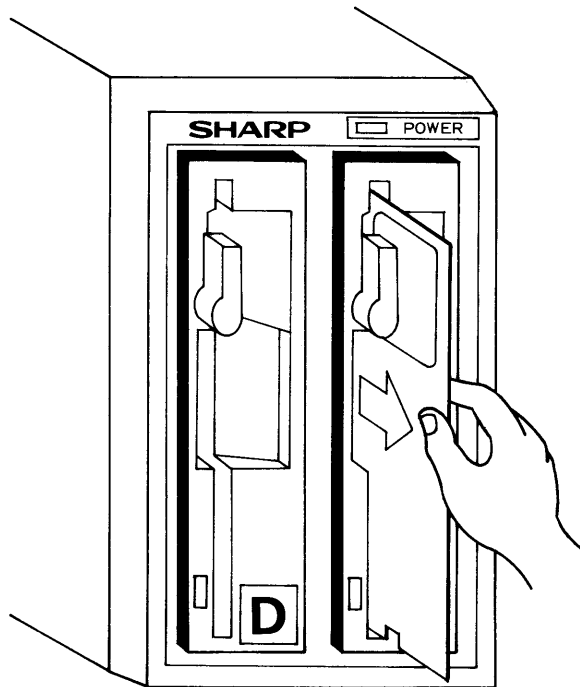
Take the disk out of its protective envelope. Handle only the edges of the disk jacket.

Hold the disk so that the read/write notch is at the forward edge. The edge containing the label should be facing you. Gently insert the disk and push it forward. **IF THERE IS ANY RESISTENCE, DO NOT FORCE THE DISK. REMOVE THE DISK AND INSERT IT AGAIN.**

When the disk is completely inserted, pull the lock down and to the right.

IF YOU ARE USING A DISK TO BOOT MS-DOS, YOU MUST INSERT THE DISK IN DRIVE C. YOU CANNOT BOOT MS-DOS FROM DRIVE D. SEE YOUR PC-5000 USER'S GUIDE FOR COMPLETE INSTRUCTIONS ON BOOTING USING A DISK.

Removing the Disk



NEVER REMOVE A DISK WHEN THE IN USE INDICATOR IS LIT.

Unlock the disk drive door by lifting the lock up until it is in the vertical position.

The disk should be removed by the edges only. **NEVER FORCE THE DISK.**

When not in use, a disk should always be stored in its protective envelope.

CHAPTER 3

CARING FOR DISKS

Protecting the Surface

Disks are probably the most fragile component of your entire computer system. Any damage to the recording surface will result in loss or incorrect storage of data. Always handle your disk with care!

The read/write head needs a clean surface in order to access the stored information. Do not touch the exposed surface of the disk. Fingerprints, hair, dirt, tobacco, food and scratches can all wreck havoc with your data, as well as damage your disk drive head.

Even the smallest impressions on the surface of the disk can cause you to lose information, Keep pencils, ballpoint pens, coffee cups and paper clips away from disks.

Keep all disks away from magnetic field sources such as telephones, dictation equipment, X-rays and calculators. These fields can alter or destroy the stored data.

Avoid extremes of heat and humidity. Keep your disks out of direct sunlight, especially sunlight streaming in through a window.

Labeling Disks

It is easy to identify the contents of a pre-programmed disks. But blank disks all look the same! Note when blank disks have been formatted. To save yourself hours of frustration, label all your disks immediately.

USE ONLY A FELT TIP PEN TO LABEL YOUR DISKS. WRITE ON THE LABEL SURFACE ONLY.

Storing Disks

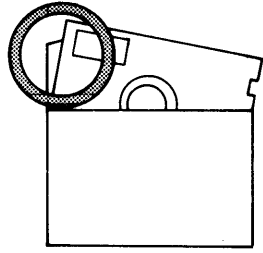
Whenever a disk is not used, be sure to store it in its protective envelope. This will insure that your data will be protected.

Infrequently used disks should be stored in storage boxes. Related groups of disks can easily be located using these specially designed storage facilities.

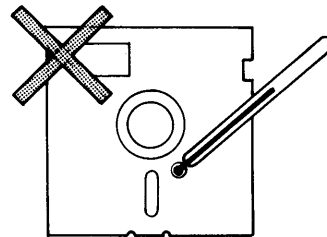
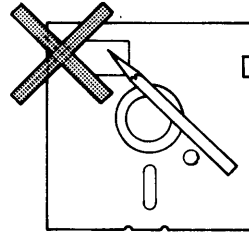
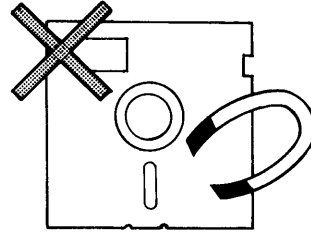
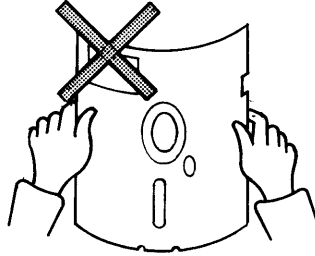
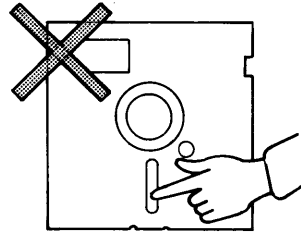
If you store disks standing on their edges, be sure they are not bent or sagging.

Avoid extremes of heat and humidity. Store your disks out of direct sunlight, especially sunlight streaming in through a window.

Do



Don't



CHAPTER 4

PREPARING A DISK FOR USE

The FORMAT Command

You must format blank disks before you can use them with your PC-5000 system. To prepare disks use the FORMAT command.

COMMAND	FORMAT
NAME	FORMAT
TYPE	External
PURPOSE	Formats the disk in the specified drive to accept MS-DOS files.
SYNTAX	FORMAT [d] : [/1] [/8] [/V] [/S]
COMMENTS	This command initializes the directory and file allocation tables. If no drive is specified, the disk in the default drive is formatted.

NOTE

The /1 switch causes FORMAT to produce a disk formatted for single-sided use. The /8 switch causes FORMAT to produce a disk formatted for use at 8 sectors per track. FORMAT will default to 9 sectors per track if /8 is not specified. The /V switch causes FORMAT to prompt for a volume label after the disk is formatted.

If the /S switch is specified, it must be the last switch typed; then FORMAT copies operating system files from the default drive to the new disk in the following order:

- IO.SYS
- MSDOS.SYS
- COMMAND.COM.

Formatting a Disk


You must use the FORMAT command to prepare disks you want to use with MS-DOS. FORMAT checks the condition of the disk, and builds a directory to hold information about the files that will reside on the disk. As an option, you may include MS-DOS on the disk.

You only FORMAT a disk once—the very first time you use it. If you try to FORMAT a disk with information on it, you will erase all the data. If you wish, you can use FORMAT to reuse a disk that contains information YOU NO LONGER NEED.

To Format a Disk Including MS-DOS

Disks you purchase for your PC-5000 are unformatted. You must format every disk before you can use it.

STEP 1 Insert your MS-DOS disk in drive C. Make sure MS-DOS is ready and the C> prompt is displayed.

STEP 2 Type
format d:/s
and press the  key.

This message will appear:

Insert new disk for drive D and strike any key when ready

STEP 3 Insert your new disk in drive D.

Press any key.

This message will appear:

Formatting . . .

After the In Use indicators go out this message will appear:

Formatting . . . complete

System transferred

xxxxxx bytes total disk space

xxxxxx bytes used by system

xxxxxx bytes available on disk

Format another (Y/N)?

STEP 4 Type N

Type Y if you want to format other disks.

To Format a Disk Without MS-DOS

If you don't want MS-DOS on your disk simply type format d: in step 2. System transferred will not appear in the final FORMAT message.

Including Sectors and Volumes in the FORMAT Command

FORMAT allows you to specify the sectors per track on a disk. To format for 8 track include a /8 in the command:

```
FORMAT d: /8
```

The default format is 9 sectors per track.

FORMAT also allows you to add a volume label to the disk. To include a volume label type /V in the command:

```
FORMAT d: /V
```

These specifications can be used alone or in combination with the /s option described above.

CHAPTER 5

THE IMPORTANCE OF BACKUPS

Making Backups

The very first operation you should perform on your PC-5000 is TO MAKE A COPY OF THE MS-DOS DISK. This will protect you in case the original version of the system is damaged or destroyed. This copy is called a “backup” and making the copy is called “backing up”.

Before you begin, you will need two disks. Your system (MS-DOS) disk is the one you want to back up; this is termed the original or SOURCE disk.

The second disk is the one which will become the backup version. This is called the destination or TARGET disk.

Before you copy your SOURCE disk, you should put a tab over the WRITE PROTECT notch. This will insure that you won't damage your SOURCE MS-DOS. The Write Protect feature is discussed in CHAPTER 2.


With the WRITE PROTECT notch covered, you can always tell if your disks get switched because this message will appear:

Target diskette write protected
Correct, then strike another key

Baking Up MS-DOS on a Disk

STEP 1 Have your SOURCE and TARGET disks ready. (Use FORMAT to prepare the TARGET disk.)

STEP 2 Insert your MS-DOS disk and make sure MS-DOS is ready. The C> prompt should be displayed.

STEP 3 Type this:
diskcopy c: d:
and press the  key.

This message appears:

Insert source diskette into drive C:

Insert formatted target diskette into drive D:

Press any key when ready —

STEP 4 BEFORE YOU PRESS A KEY:

Be sure the disk in drive C is your original (SOURCE) MS-DOS disk

Insert your TARGET disk in drive D.

Press any key.

This message appears:

Copying . . .

You will see one In Use indicator go on and then the other. This tells you that the information from drive C is being transferred to drive D. Wait both In Use indicators go out

When copying is complete, this message appears:

Copying . . . Copy complete

Copy another (Y/N)?—

STEP 5 Type N

Type Y if you want to make another copy.

When the C> prompt appears, remove the target disk from drive D. Label the backup with the contents, the date and the word "BACKUP".

Store the original disk carefully.

Use the backup in your daily operations.

All of the information you store on disks is valuable to you. You should make backups of any information you want to keep. You can backup individual files as well as entire disks. See your PC-5000 User's Guide and the MS-DOS manual for complete instructions on using the COPY and DISK-COPY commands.

APPENDIX A

TROUBLESHOOTING

When you have a problem using your disk system, the cause can usually be traced to a problem with the disk or problem with the drive.

Problems with the Disk

If you are having trouble accessing a disk, be sure your SYSTEM DISK is working correctly. Make a copy of the SYSTEM DISK and test for problems.

If you cannot write to specific disk, check that it is formatted correctly. Be sure the write protect notch is uncovered.

The problem may be physical. Examine all disks frequently for signs of wear. And be sure to handle and store your disks properly to avoid damage to the surface.

Problems with the Drive

An incorrectly performing drive may be the result of several factors. First, be sure that your connection is tight. If necessary, repeat the connection process.

Problems in reading and writing data can be caused by dirty heads. Keep your drive clean and check the heads frequently.

Your drive may be out of adjustment. Call your authorized SHARP representative for repair.

APPENDIX B

SPECIFICATIONS

Drive:	Dual drive system
Media:	5-1/4" disk
Recording System:	Double side, Double density
Tracks:	80 tracks (40 tracks × 2)
Sector:	Soft sector
Capacity (Formatted):	360 K bytes/sheet (9 sectors/track)
Power:	AC: Local voltage
Power consumption:	25W
Operating temperatures:	10°C ~ 35°C (50°F ~ 95°F)
Humidity:	20% ~ 80%
Dimensions:	118mm (W) × 331mm (D) × 189mm (H)
Weight:	6.0kg
Accessories:	AC cord (1) Connection cable (1) Manual (1)
Options:	MS-DOS disk (CE-101F) Formatted Disk (CE-100F)

WARNING

THE VOLTAGE USED MUST BE THE SAME AS SPECIFIED ON THE NAME PLATE OF THIS MINI FLOPPY DISK DRIVE, USING THIS MINI FLOPPY DISK DRIVE WITH A HIGHER VOLTAGE THAN THAT WHICH IS SPECIFIED IS DANGEROUS AND MAY RESULT IN A FIRE OR OTHER TYPE OF ACCIDENT CAUSING DAMAGE. WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE RESULTING FROM USE OF THIS MINI FLOPPY DISK DRIVE WITH A VOLTAGE OTHER THAN THAT WHICH IS SPECIFIED.

INHALT

VORWORT	21
KAPITEL 1: DAS DISKETTENLAUFWERK CE-510F	22
Auspacken	22
Stromversorgungsanzeige und Betriebsanzeigen	23
Verbinden des CE-510F mit dem PC-5000	24
KAPITEL 2: DISKETTEN	27
Allgemeines über die Diskette	27
Speichern von Informationen auf einer Diskette	28
Schutz gegen Überschreiben einer Diskette	28
Einsetzen der Diskette	29
Entnehmen der Diskette	30
KAPITEL 3: DISKETTENPFLEGE	31
Schutz der Magnetfläche	31
Kennzeichnen von Disketten	31
Aufbewahren von Disketten	31
KAPITEL 4: FORMATIEREN VON DISKETTEN	33
Der FORMAT-Befehl	33
Formatieren	33
Formatieren plus MS-DOS	34
Formatieren ohne MS-DOS	34
Einschließen von Sektoren und Datenträgerkennsätzen in den FORMAT-Befehl	35
KAPITEL 5: DIE BEDEUTSAMKEIT VON SICHERUNGSKOPIEN	36
Sicherungskopien	36
Sicherungskopie von MS-DOS auf Diskette	36
ANHANG A: FEHLERDIAGNOSE	38
ANHANG B: TECHNISCHE DATEN	39

VORWORT

Herzlichen Glückwunsch! Sie haben eine gute Wahl getroffen. Das Diskettenlaufwerk CE-510F erweitert die Möglichkeiten Ihres neuen PC-5000-Systems in hohem Maße.

Disketten sind ein praktisches, sicheres Speichermedium mit hoher Speicherkapazität. Das Laufwerk CE-510F ermöglicht Ihnen, Informationen von Disketten zu lesen und Informationen auf Disketten zu schreiben, und zwar schnell und effizient.

Dieses Handbuch zeigt Ihnen, wie das Laufwerk aufzustellen und zu bedienen ist. Es enthält auch nützliche Hinweise zu Pflege und Handhabung von Disketten, bei deren Befolgung Ihre wertvollen Daten optimal gesichert sind.

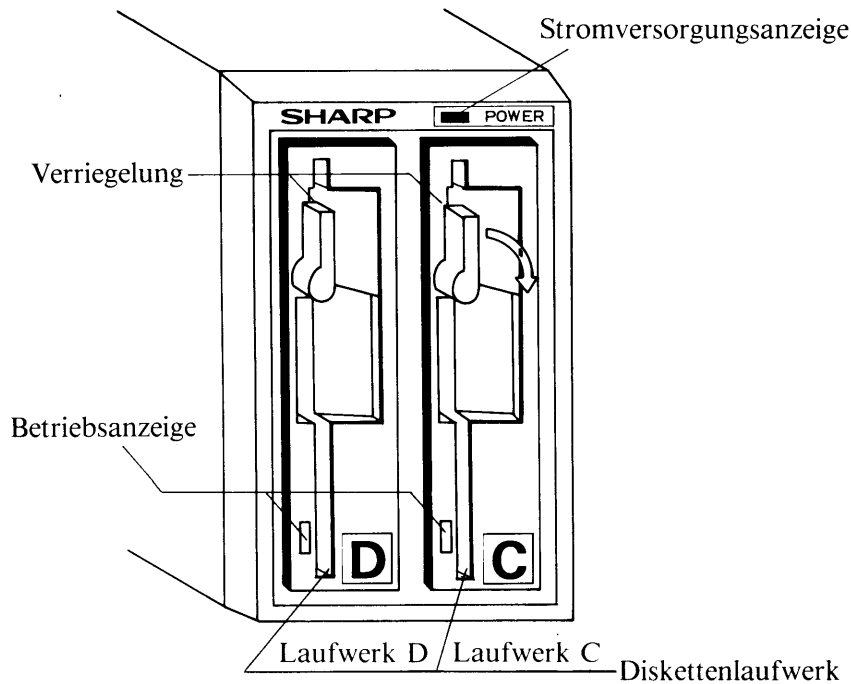
Ihr Laufwerk CE-510F ermöglicht Ihnen die Verwendung einer erweiterten MS-DOS-Version. Lassen Sie sich im MS-DOS-Handbuch vom Potential dieses vielseitigen Betriebssystems überraschen.

KAPITEL 1

DAS DISKETTENLAUFWERK CE-510F

Auspacken

Nehmen Sie das CE-510F aus dem Karton und stellen Sie es auf eine sichere Unterlage. Das Laufwerk wird so aufgestellt, daß die Disketten von vorne senkrecht eingesetzt werden können.

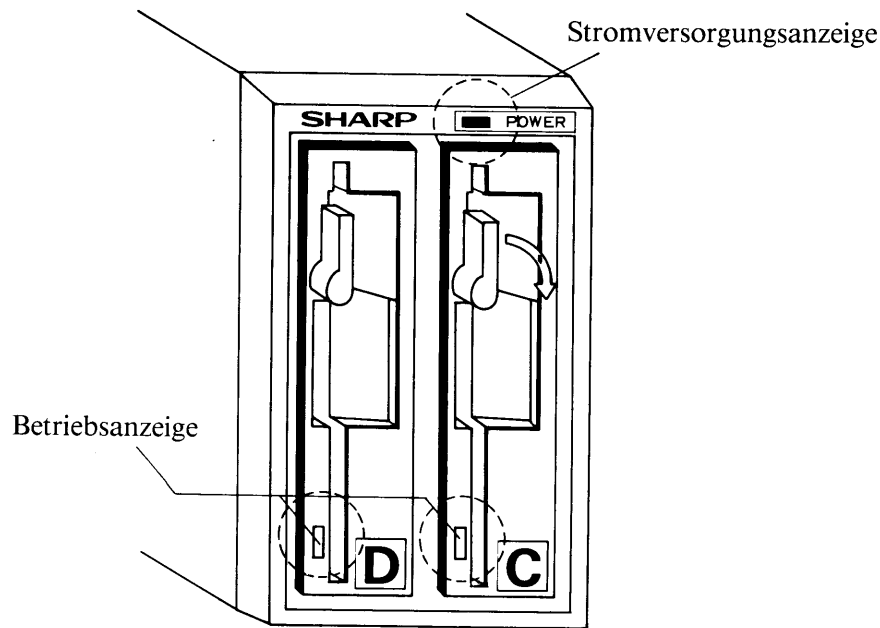


Das CE-510F ist ein Doppellaufwerk, d. h. es können zwei 5-1/4-Zoll-Mini-Disketten eingesetzt werden. Der Buchstabe rechts unten kennzeichnet das Laufwerk. Das Laufwerk auf der rechten Seite heißt "C", das auf der linken Seite "D".

ZUR BEACHTUNG: DIE BUCHSTABEN "A" UND "B" SIND FÜR DIE EBENFALLS FÜR DEN PC-5000 ALS SONDERZUBEHÖR ERHÄLTlichen MAGNETBLASENSPEICHERKASSETTEN RESERVIERT.

Die Verriegelungen sorgen dafür, daß die Disketten nach dem Einsetzen richtig in den Laufwerken positioniert werden. Zum Einsetzen und Entnehmen von Disketten müssen die Verriegelungen senkrecht stehen. Nach dem Einsetzen einer Diskette schließen Sie die entsprechende Verriegelung (nach rechts unten ziehen).

Stromversorgungsanzeige und Betriebsanzeigen



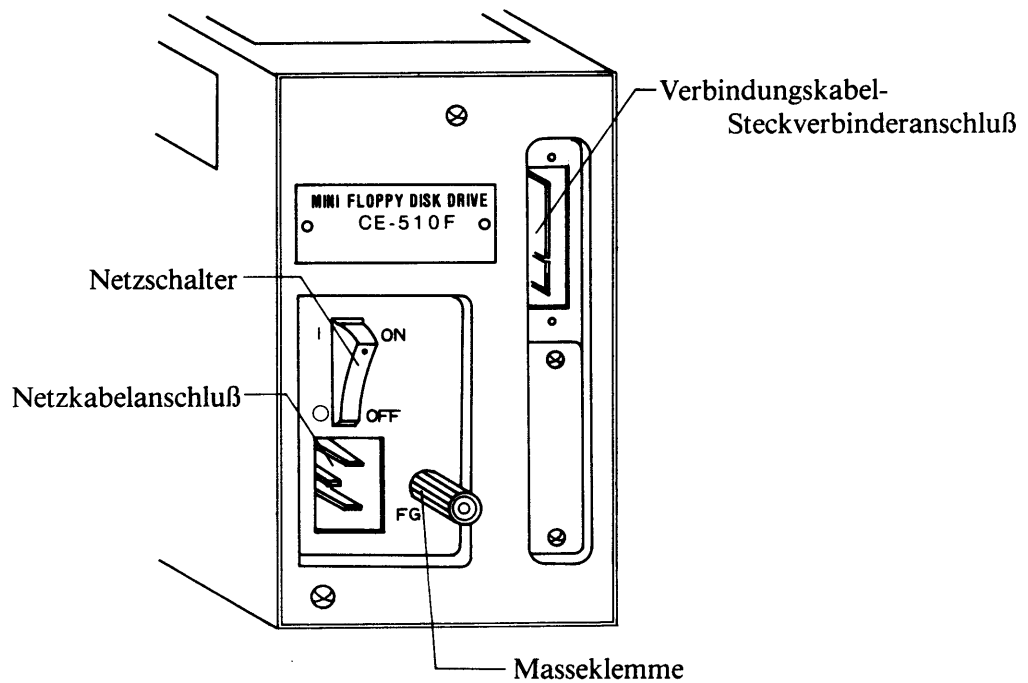
Nach dem Einschalten des CE-510F leuchtet die Stromversorgungsanzeige auf. Diese rote Anzeige bedeutet, daß das CE-510F betriebsbereit ist.

Das Aufleuchten der Betriebsanzeigen bedeutet, daß Daten zwischen Computer und Laufwerk übertragen werden: entweder werden Daten von der Diskette gelesen oder auf die Diskette geschrieben.

DIE DISKETTE NICHT ENTNEHMEN, WENN DIE BETRIEBSANZEIGE ROT LEUCHTET, DA DADURCH DAS LAUFWERK ERNSTHAFT BESCHÄDIGT UND DIE DATEN AUF DER DISKETTE VERNICHTET WERDEN KÖNNEN.

AUF KEINEN FALL DEN HAUPTSCHALTER AUSSCHALTEN, WENN DIE BETRIEBSANZEIGE ROT LEUCHTET. DADURCH KANN DER LESE/SCHREIBKOPF BESCHÄDIGT WERDEN. AUSSERDEM KÖNNEN DIE DATEN AUF DER DISKETTE VERLORENGEHEN.

Verbinden des CE-510F mit dem PC-5000



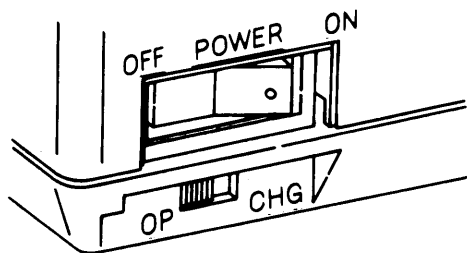
Drehen Sie das Laufwerk um, so daß die Rückseite auf Sie zuweist.

Wenn der Netzschalter zur ON-Seite gekippt wird, und das Laufwerk an das Netz angeschlossen ist, leuchtet die Stromversorgungsanzeige auf.

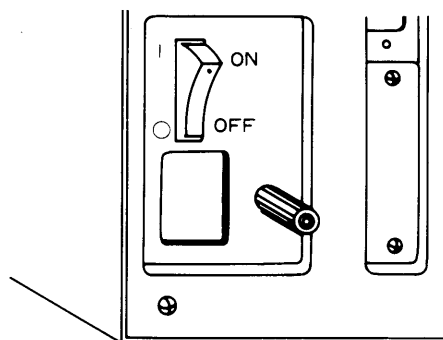
Unter dem Netzschalter (ON/OFF) ist der Anschluß für das Netzkabel. Daneben ist die Erdungsklemme angebracht.

Oben rechts ist der Anschluß für den Verbindungskabel-Steckverbinder.

Nun verbinden wir Ihren PC-5000 und Ihr Laufwerk CE-510F miteinander.

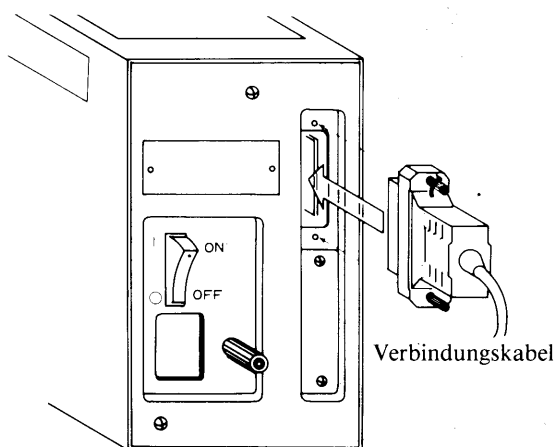


PC-5000

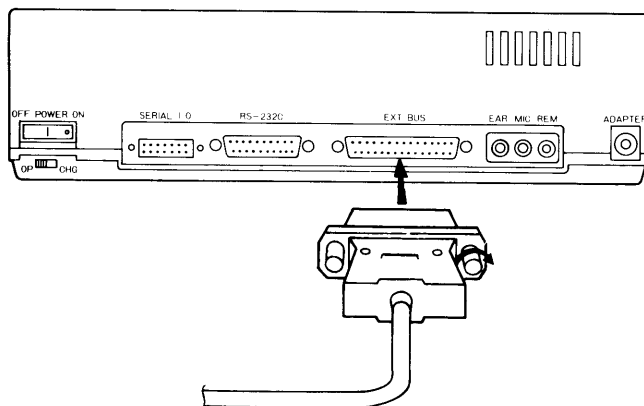


CE-510F

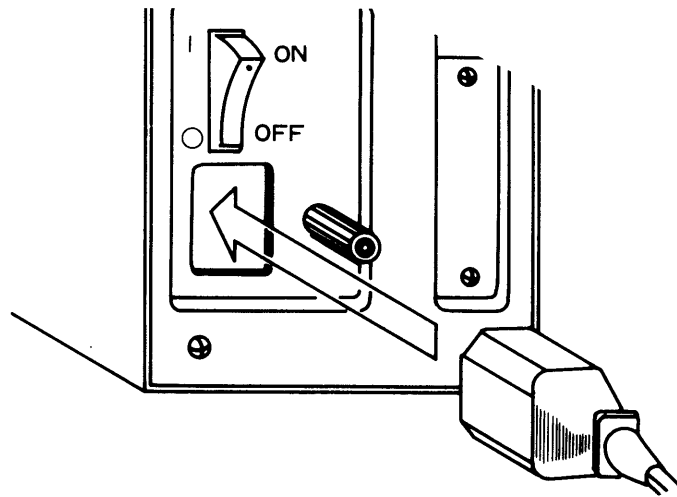
SCHRITT 1 Der Hauptschalter des PC-5000 und der Netzschalter des CE-510F müssen ausgeschaltet sein.



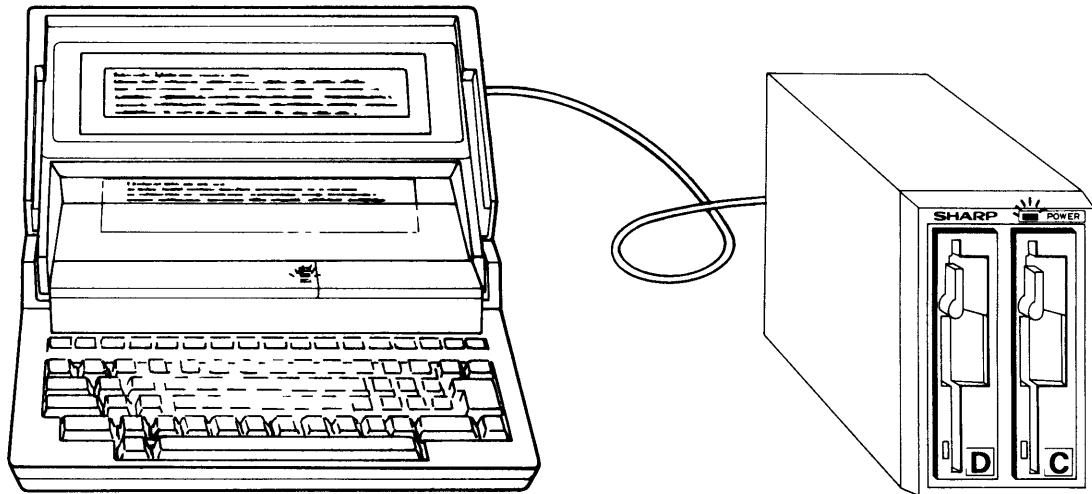
SCHRITT 2 Mit dem CE-510F ist ein Verbindungskabel mitgeliefert. Stecken Sie den Steckverbinder dieses Kabels in den Anschluß oben rechts. Drücken Sie den Steckverbinder fest in die Öffnung. Ziehen Sie dann die beiden Schrauben des Steckverbinders an.



SCHRITT 3 Schließen Sie das andere Ende dieses Kabels an den Diskettenlaufwerk-Anschluß Ihres PC-5000 an.
Lösen Sie die Schrauben, stecken Sie den Steckverbinder in den Anschluß des PC-5000 und ziehen Sie die Schrauben dann an, um einen einwandfreien Sitz des Steckverbinders zu gewährleisten.



SCHRITT 4 Stecken Sie den Netzkabelstecker in die Anschlußöffnung unter dem Netzschalter (ON/OFF).
Schließen Sie den Stecker am anderen Ende des Kabels an das Netz an.



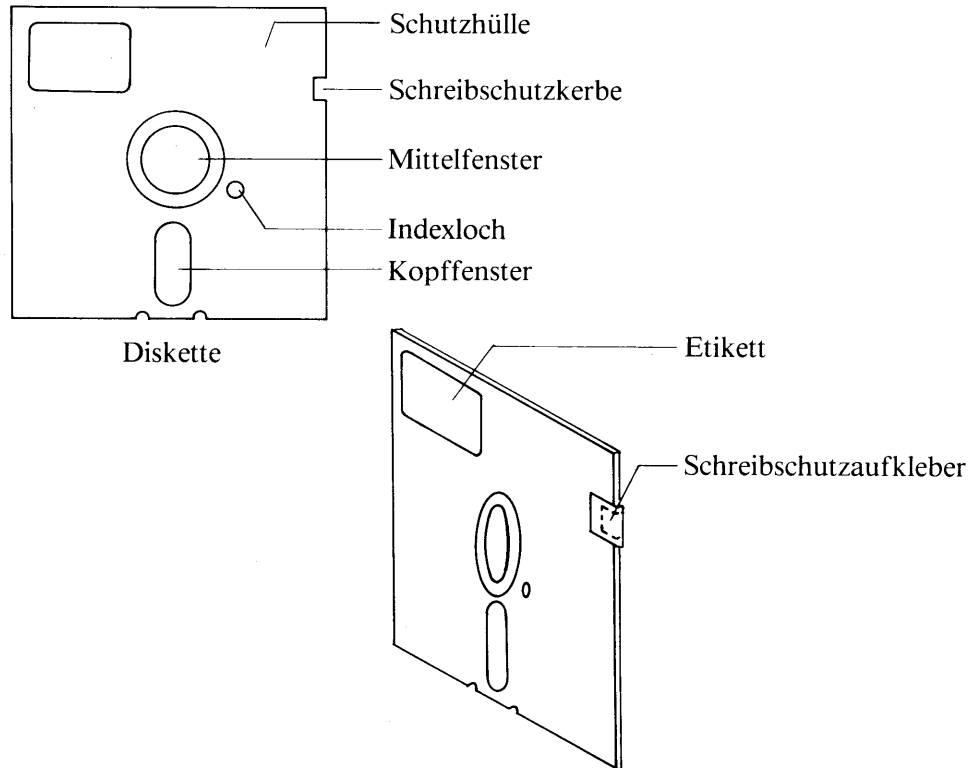
SCHRITT 5 Testen Sie die Verbindung, indem Sie sowohl den Computer als auch das Laufwerk einschalten. Die Stromversorgungsanzeige des Computers und des Laufwerks müssen aufleuchten. Das Laufwerk ist dann betriebsbereit.

KAPITEL 2

DISKETTE

Allgemeines über die Diskette

Computer speichern Daten auf magnetische Medien. Die meisten Personal- und kleineren Bürocomputer speichern Informationen auf Disketten, auch "Floppy Disk" genannt. Die Normalfloppy besitzt einen Durchmesser von 203 mm, ihre kleine Schwester 133 mm.



Die Disketten stecken in Papier-Schutzhüllen. Die flexible, magnetbeschichtete Kunststoffscheibe selbst ist von einer Schutzhülle umgeben, um die freiliegende Magnetfläche zu minimieren. Die Aufzeichnungsfäche ist am Mittelfenster, Indexloch und Kopffenster frei.

DIESE FREILIEGENDEN MAGNETFLÄCHEN NIE BERÜHREN, DA ANDERENFALLS DER LESE/SCHREIBKOPF BESCHÄDIGT WERDEN KANN ODER AUF DER DISKETTE GESPEICHERTE DATEN VERLORENGEHEN KÖNNEN.

Auf dem Diskettenetikett kann der Inhalt verzeichnet werden.

Oben rechts, von vorne gesehen, hat die Diskette eine Einkerbung. Das ist die sogenannte Schreibschutzkerbe.

Informationen von Disketten können in den Computer gelesen werden. Disketten können Anwenderprogramme oder erweiterte System-Software-Versionen enthalten.

Verwenden Sie zum Übertragen von Daten eine leere Diskette.

BEVOR SIE DISKETTEN MIT IHREM PC-5000 VERWENDEN KÖNNEN, MÜSSEN DIESE FORMATIERT WERDEN.

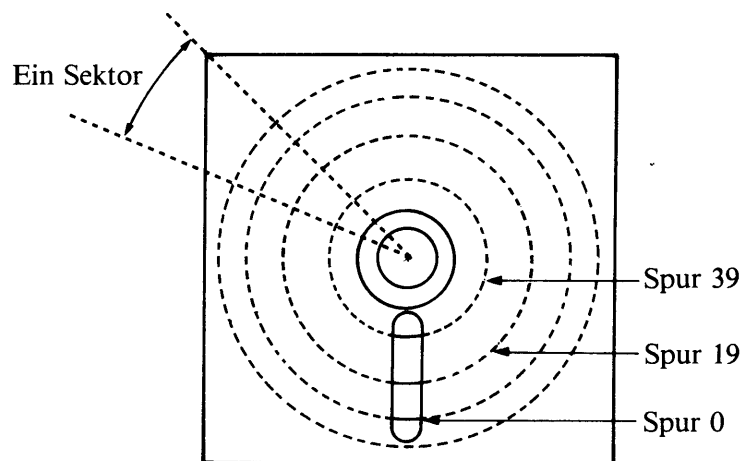
Siehe Kapitel 4 bezüglich Formatieren.

Speichern von Daten auf Diskette

Die Daten werden in konzentrischen Spuren auf die Diskette aufgezeichnet. Jede Spur ist "kuchenstückartig" in Sektoren unterteilt. Die Daten werden sektorweise übertragen oder geschrieben.

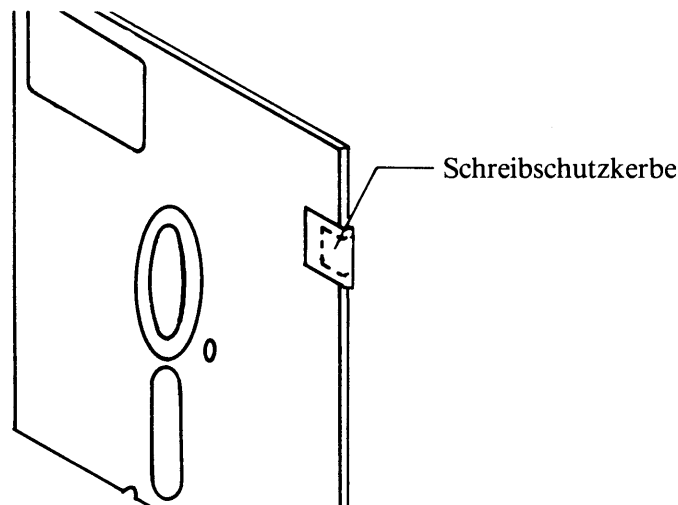
Der Lese-Schreibkopf des Laufwerkmotors bewegt sich von Spur zu Spur, während die Diskette rotiert. Auf diese Weise lokalisiert der Kopf bestimmte Daten oder einen Speicherplatz zum Aufnehmen neuer Informationen.

Der Speicherplatz einer Diskette wird in Byte gemessen. Jedes Byte faßt ein Zeichen.



Wenn Daten auf eine Diskette aufgezeichnet werden, bekommen Sie eine bestimmte Seiten- Spur- und Sektornummer. Mit dieser Information kann der Computer die gesuchten Daten schnell auffinden. Sie brauchen sich nicht um die Spur- oder Sektornummer Ihrer Daten zu kümmern, das erledigt das Betriebssystem für Sie. Sie geben den Dateien nur einen Namen, das Betriebssystem hält die Lage fest.

Schutz gegen Überschreiben einer Diskette



Sie können mit Ihrem Computer auf Diskette schreiben und von Diskette lesen. Wenn eine Diskette wichtige Informationen enthält, die nicht geändert werden sollen, sollten Sie sie gegen Überschreiben schützen.

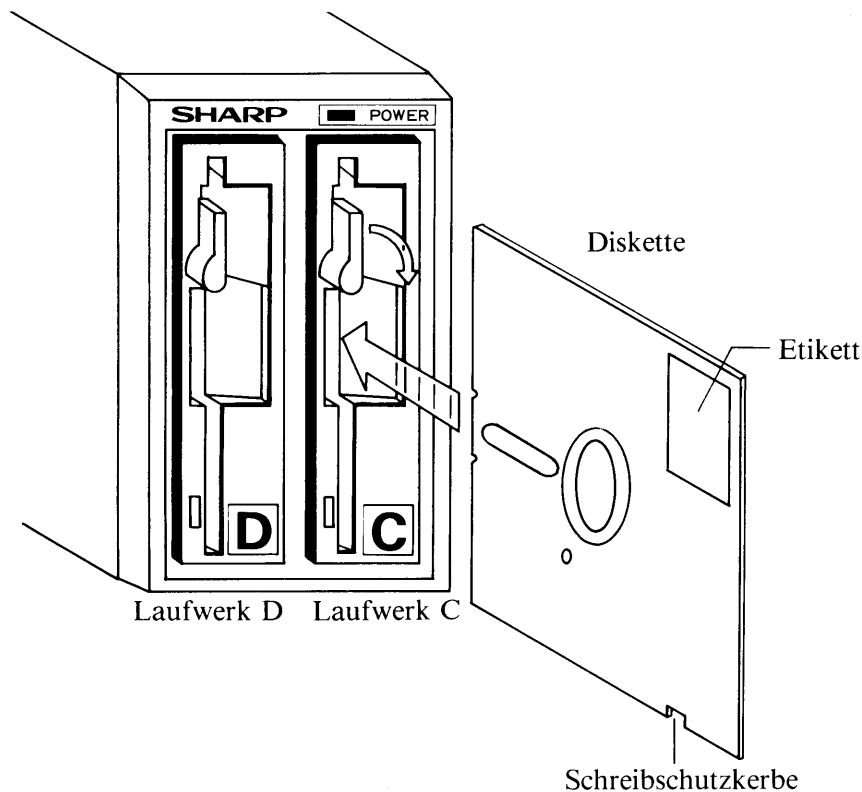
Hierzu wird die Schreibschutzkerbe mit einem Schreibschutzaufkleber überklebt. Eine derartig präparierte Diskette kann nur noch gelesen werden.

Falls Sie später doch wieder auf die Diskette schreiben wollen, ziehen Sie den Aufkleber einfach ab.

Einsetzen der Diskette

Fassen Sie Diskette nur außen an. Berühren Sie auf keinen Fall die freiliegenden Magnetflächen, da die gespeicherten Informationen durch Fingerabdrücke, Staub und statische Elektrizität vernichtet werden können.

SETZEN SIE NIEMALS EINE DISKETTE EIN, WENN DIE BETRIEBSANZEIGE LEUCHTET.



Die Laufwerkklappe muß auf sein, die Verriegelung in senkrechter Position stehen.

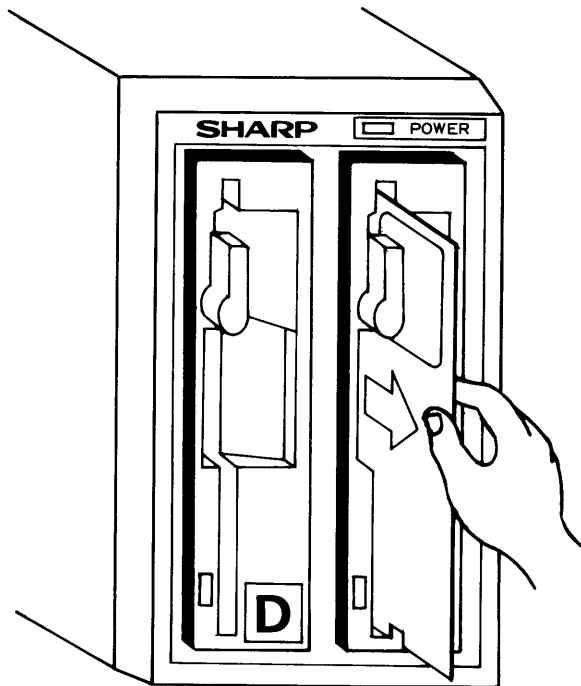
Nehmen Sie die Diskette aus der Papierhülle. Fassen Sie sie nur außen an.

Halten Sie die Diskette so, daß das Etikett oben und die Schreibschutzkerbe unten liegt und setzen Sie sie mit dem Kopffenster zum Laufwerk weisend in dieses ein. Wenden Sie dabei keine Gewalt an. Schieben Sie die Diskette vorsichtig hinein. **FALLS SIE EINEN WIDERSTAND FÜHLEN, NEHMEN SIE DIE DISKETTE NOCH EINMAL HERAUS UND SETZEN SIE VON NEUEM EIN.**

Nachdem die Diskette ganz eingesetzt ist, ziehen Sie die Verriegelung nach rechts unten.

ZUM LADEN VON MS-DOS MIT EINER DISKETTE MUSS DIESE IM LAUFWERK C SEIN. MS-DOS KANN NICHT VON LAUFWERK D GELADEN WERDEN. DIE BEDIENUNGSANLEITUNG DES PC-5000 ENTHÄLT GENAUE ANWEISUNGEN ZUM SYSTEMSTART MIT EINER DISKETTE.

Entnehmen der Diskette



VERSUCHEN SIE NIE EINE DISKETTE ZU ENTNEHMEN, WENN DIE BETRIEBSANZEIGE LEUCHTET.

Öffnen Sie die Laufwerkklappe, indem Sie die Verriegelung senkrecht stellen. Fassen Sie die Diskette nur außen an. WENDEN SIE KEINE GEWALT AN. Bei Nichtgebrauch ist die Diskette stets in der Papier-Schutzhülle aufzubewahren.

KAPITEL 3

DISKETTENPFLEGE

Schutz der Magnetfläche

Die Disketten sind wahrscheinlich der empfindlichste Teil Ihres ganzen Computersystems. Sobald die Aufzeichnungsfläche beschädigt ist, verlieren sie gespeicherte Daten. Gehen Sie sorgsam mit Ihren Disketten um.

Der Lese-Schreibkopf benötigt eine saubere Magnetfläche zum Zugriff zur gespeicherten Information. Berühren Sie die freiliegenden Flächen der Diskette nicht. Fingerabdrücke, Haare, Schmutz, Tabak, Krümel sowie Kratzer können Ihre Daten zunichte machen und zu einer Beschädigung des Laufwerkkopfs führen.

Schon die kleinste Vertiefung in der Diskette führt zu einem Informationsverlust. Halten Sie Bleistifte, Kugelschreiber, Kaffeetassen und Büroklammern von Ihren Disketten fern.

Bringen Sie Disketten nicht in die Nähe von Magnetfeldern, wie z. B. von Telefonapparaten, Diktiergeräten, Röntgenapparaten und Rechnern. Durch Magnetkräfte können gespeicherte Daten verändert oder vernichtet werden. Meiden Sie extreme Hitze und hohe Feuchtigkeit.

Setzen Sie Disketten keiner direkten Sonnenbestrahlung aus. Bewahren Sie sie nicht in der Nähe eines Fensters auf, durch das Sonnenlicht einfällt.

Kennzeichnen von Disketten

Der Inhalt von Programm-Disketten ist leicht feststellbar. Leere Disketten schauen jedoch alle gleich aus! Kennzeichnen Sie formatierte leere Disketten. Das spart Ihnen viel Zeit. Kennzeichnen Sie all Ihre Disketten unverzüglich.

VERWENDEN SIE ZUR BESCHRIFTUNG IHRER DISKETTEN NUR EINEN FILZSTIFT. SCHREIBEN SIE NUR AUF DIE ETIKETTENFLÄCHE.

Aufbewahren von Disketten

Bewahren Sie Ihre Disketten stets in den Papier-Schutzhüllen auf, damit Ihre Daten erhalten bleiben.

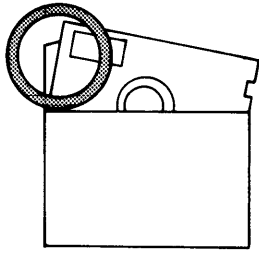
Selten benutzte Disketten sollten in Schachteln aufbewahrt werden. Zusammengehörige Diskette lassen sich durch Verwendung von speziellen Aufbewahrungsvorrichtungen leicht auffinden.

Bei senkrechter Aufstellung von Disketten darauf achten, daß sie gerade stehen und nicht verbogen werden.

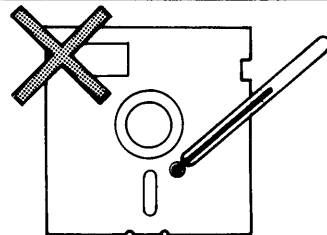
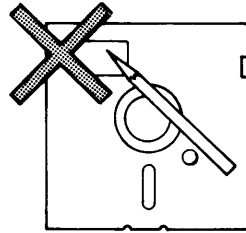
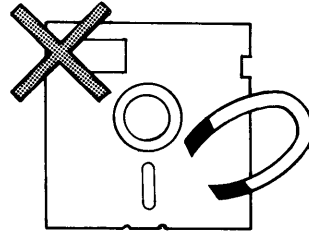
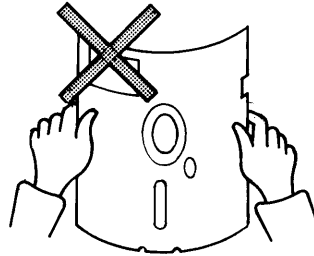
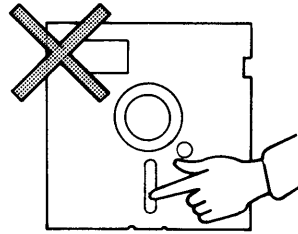
Meiden Sie extreme Hitze und hohe Feuchtigkeit.

Setzen Sie Disketten keiner direkten Sonnenbestrahlung aus. Bewahren Sie sie nicht in der Nähe eines Fensters auf, durch das Sonnenlicht einfällt.

richtig



falsch



KAPITEL 4

FORMATIEREN VON DISKETTEN

Der FORMAT-Befehl

Bevor leere Disketten mit Ihrem PC-5000 verwendet werden können, müssen sie formatiert werden. Disketten werden mit dem FORMAT-Befehl formatiert.

BEFEHL	FORMAT
NAME	FORMAT
TYPE	Extern
PURPOSE (ZWECK)	Formatiert die Diskette im angesteuerten Laufwerk für die Aufnahme von MS-DOS-Dateien.
SYNTAX	FORMAT [d] : [/1] [/8] [/V] [/S]
COMMENTS	Dieser Befehl initialisiert das "Inhaltsverzeichnis" (directory) und die Dateizuordnungstabellen. Wenn kein Laufwerk angegeben ist, wird die Diskette im Standard-Laufwerk formatiert.

WICHTIG

Mit /1 formatiert FORMAT eine Diskette für einseitigen Gebrauch.

Mit /8 formatiert FORMAT eine Diskette mit acht Sektoren pro Spur, wenn /8 nicht angegeben wird, erzeugt FORMAT standardgemäß neun Sektoren pro Spur.

Mit /V verlangt FORMAT einen Datenträgerkennsatz, nachdem die Diskette formatiert ist.

/S muß, falls erwünscht, an letzter Stelle eingegeben werden. FORMAT kopiert dann Betriebssystemdateien vom Standard-Laufwerk in der folgenden Reihenfolge auf die neue Diskette:

```
IO.SYS
MSDOS.SYS
COMMAND.COM.
```

Formatieren


Disketten, die mit MS-DOS verwendet werden sollen, müssen mit dem FORMAT-Befehl vorbereitet werden. FORMAT überprüft den Zustand der Diskette und baut ein "Inhaltsverzeichnis" für Informationen über die Dateien auf, die auf der Disk abgelegt werden. Auch MS-DOS kann auf die Diskette kopiert werden. Disketten brauchen nur einmal formatiert zu werden.

Wenn eine Diskette, auf die Daten gespeichert sind, mit FORMAT formatiert wird, werden dadurch alle Daten gelöscht. Sie können FORMAT also auch dazu verwenden, die ganze Diskette zu löschen. Überzeugen Sie sich jedoch, daß Sie die alten Daten NICHT MEHR brauchen.

Formatieren plus MS-DOS

Leere Disketten sind nicht formatiert. Jede Diskette muß formatiert werden, bevor sie verwendet werden kann.

SCHRITT 1 Setzen Sie Ihre MS-DOS-Diskette in Laufwerk C ein. C> muß angezeigt werden.

SCHRITT 2 Tippen Sie
Format d:/s
und drücken Sie die -Taste.

Die folgende Nachricht erscheint:

Insert new disk for drive D and strike any key when ready

SCHRITT 3 Setzen Ihre neue Diskette in Laufwerk D ein.

Drücken Sie irgendeine Taste.

Die folgende Nachricht erscheint:

Formatting . . .

Nachdem die Betriebsanzeigen ausgehen, erscheint die folgende Nachricht:

Formatting . . . complete

System transferred

xxxxxx bytes total disk space

xxxxxx bytes used by system

xxxxxx bytes available on disk

Format another (Y/N)?

SCHRITT 4 Tippen Sie N, wenn Sie nur eine Diskette formatieren wollen.

Tippen Sie Y, wenn Sie weitere Disketten formatieren wollen.

Formatieren ohne MS-DOS

Wenn Sie MS-DOS nicht auf Ihrer Diskette haben wollen, tippen Sie einfach bei Schritt 2 Format d:.
“System transferred” erscheint in der letzten FORMAT-Nachricht dann nicht.

Einschließen von Sektoren und Datenträgerkennsätzen in den FORMAT-Befehl

FORMAT-ermöglicht Ihnen die Anzahl der Sektoren pro Spur zu bestimmen. Zum Formatieren auf acht Spuren /8 in den Befehl aufnehmen:

FORMAT d: /8

Das Standard-Format sieht neun Sektoren pro Spur vor.

FORMAT ermöglicht Ihnen auch, die Diskette mit einem Datenträgerkennsatz zu versehen. Hierzu nehmen Sie /V in den Befehl auf.

FORMAT d: /V

Diese Angaben können einzeln und mit der oben beschriebenen /s-Option zusammen verwendet werden.

KAPITEL 5

DIE BEDEUTSAMKEIT VON SICHERUNGSKOPIEN

Sicherungskopien

Der erste Schritt, den Sie mit Ihrem PC-5000 unternehmen sollten, ist, eine Sicherungskopie von MS-DOS zu machen. Wenn die Originalversion des Systems dann einmal beschädigt werden sollte, haben Sie immer noch eine Reserve. Man nennt eine derartige Kopie Sicherungskopie, oder "Backup".

Sie benötigen zwei Disketten. Ihre Systemdiskette (MS-DOS), die zur Sicherheit kopiert werden soll, und in diesem Fall SOURCE-Diskette (Quellen-Diskette) heißt. Die zweite Diskette wird die Sicherungsversion. Sie heißt Ziel- oder "TARGET"-Diskette.

Bevor Sie eine Kopie von Ihrer System-Diskette (SOURCE) machen, sollten Sie die Schreibschutzkerbe mit einem Schreibschutzaufkleber überkleben. Dadurch wird sichergestellt, daß MS-DOS nicht beschädigt wird. Das Schreibschutzmerkmal wurde in KAPITEL 2 beschrieben.

Bei überklebter Schreibschutzkerbe erscheint stets die folgende Nachricht:


Dadurch kann man das Hin- und Herschalten der Laufwerke gut verfolgen.

```
Target diskette write protected  
Correct, then strike another key
```

Sicherungskopie von MS-DOS auf Diskette

SCHRITT 1 Halten Sie SOURCE- und TARGET-Diskette bereit. (Die TARGET-Diskette muß mit FORMAT formatiert worden sein.)

SCHRITT 2 Setzen Sie die MS-DOS-Diskette ein und überzeugen Sie sich, daß MS-DOS okay ist. Die C>-Meldung muß erscheinen.

SCHRITT 3 Tippen Sie
diskcopy c: d:
und drücken Sie die -Taste.
Die folgende Nachricht erscheint:
Insert source diskette into drive C:
Insert formatted target diskette into drive D:
Press any key when ready _

SCHRITT 4 BEVOR SIE EINE TASTE DRÜCKEN,
überzeugen Sie sich, daß die Diskette im Laufwerk C Ihre Original-MS-DOS-Diskette (SOURCE-Diskette) ist.

Setzen Sie die TARGET-Diskette in Laufwerk D ein.

Drücken Sie irgendeine Taste.

Die folgende Nachricht erscheint:

Copying . . .

Sie werden feststellen, daß die Betriebsanzeigen abwechselnd an- und ausgehen. Dies zeigt, daß die Daten von Laufwerk C auf Laufwerk D übertragen werden. Warten Sie, bis beide Betriebsanzeigen ausgehen.

Nach dem vollständigen Kopieren erscheint die folgende Nachricht:

Copying . . . Copy complete

Copy another (Y/N)? _

SCHRITT 5 Tippen Sie N.

Tippen Sie Y, wenn Sie eine weitere Kopie machen wollen.

Nach der Meldung C> entfernen Sie die Ziel-Diskette von Laufwerk D. Kennzeichnen Sie die Sicherungskopie mit Inhalt, Datum und dem Wort "BACKUP".

Bewahren Sie die Original-Diskette sorgfältig auf.

Arbeiten Sie mit der Backup-Diskette.

Sie sollten von wichtigen Informationen stets Sicherungskopien anfertigen. Sowohl einzelne Dateien als auch ganze Disketten können kopiert werden. Genaue Anleitungen zum Gebrauch der Befehle COPY und DISKCOPY finden Sie in der Bedienungsanleitung für Ihren PC-5000 und im MS-DOS-Handbuch.

ANHANG A

FEHLERDIAGNOSE

Probleme mit Ihrem Diskettensystem lassen sich in der Regel auf die Diskette selbst oder eine Störung des Laufwerks zurückführen.

DISKETTENPROBLEME

Wenn beim Zugriff zu einer Diskette Probleme auftreten, überprüfen Sie, ob Ihre SYSTEMDISKETTE richtig funktioniert. Fertigen Sie eine Kopie von der SYSTEMDISKETTE an und testen Sie sie.

Falls Sie auf eine Ziel-Diskette nicht schreiben können, überprüfen Sie, ob diese richtig formatiert ist. Die Schreibe Schutzkerbe darf nicht überklebt sein.

Die Diskette kann auch beschädigt sein. Überprüfen Sie alle Disketten regelmäßig auf Anzeichen von Abnutzung. Bewahren Sie Ihre Disketten sorgfältig auf und gehen Sie sachgemäß mit ihnen um, um eine Beschädigung der Magnetfläche zu vermeiden.

LAUFWERKPROBLEME

Störungen am Laufwerk können verschiedene Ursachen haben. Überprüfen Sie zu allererst, ob das Laufwerk richtig angeschlossen ist.

Lese- und Schreibstörungen können durch verschmutzte Köpfe verursacht sein. Halten Sie Ihr Laufwerk sauber und überprüfen Sie die Köpfe häufig.

Ihr Laufwerk muß vielleicht nachgestellt werden. Lassen Sie es von qualifiziertem Fachpersonal einstellen.

ANHANG B

TECHNISCHE DATEN

Laufwerk:	Doppellaufwerk
Speichermedium:	133-mm-Diskette
Aufzeichnung:	Doppelseitig, doppelte Dichte
Spuren:	80 (40 Spuren × 2)
Sektorierung:	Soft
Kapazität (Formatiert):	360 KByte (9 Sektoren/Spur)
Stromversorgung:	Netz
Leistungsaufnahme:	25 W
Betriebstemperatur:	10°C ~ 35°C
Feuchtigkeit:	20% ~ 80%
Abmessungen:	118 mm (W) × 331 mm (D) × 189 mm (H)
Gewicht:	6,0kg
Zubehör:	Netzkabel (1), Verbindungskabel (1), Handbuch (1)
Sonderzubehör:	MS-DOS-Diskette (CE-101F, CE-101FA) Formatierte Diskette (CE-100F)

WARNUNG

DIE ÖRTLICHE SPANNUNG MUSS MIT DER SPANNUNGSANGABE AUF DEM TYPENSCHILD DIESES MINI-DISKETTENLAUFWERKS ÜBEREINSTIMMEN. DURCH BETRIEB DIESES LAUFWERKS MIT EINER HÖHEREN SPANNUNG ALS ANGEZEIGT, KANN EIN BRAND ODER EIN ANDERER SCHADEN VERURSACHT WERDEN. SHARP ÜBERNIMMT KEINERLEI VERANTWORTUNG FÜR SCHÄDEN, DIE AUF DIE VERWENDUNG DIESES DISKETTENLAUFWERKS MIT EINER ANDEREN ALS DER ANGEZEIGTEN SPANNUNG ZURÜCKZUFÜHREN SIND.

TABLE DES MATIERES

INTRODUCTION	41
CHAPITRE 1: L'UNITE DE DISQUES SOUPLES CE-510F	42
Jetez un coup d'oeil à votre CE-510F	42
Les témoins de marche et de fonctionnement	43
Raccordement du CE-510F au PC-5000	44
CHAPITRE 2: LES DISQUES	47
Qu'est-ce qu'un disque?	47
Comment l'information est enregistrée sur un disque	48
Pour protéger l'écriture sur un disque	48
Introduction du disque	49
Sortie du disque	50
CHAPITRE 3: ENTRETIEN DES DISQUES	51
Protection de la surface	51
Etiquetage des disques	51
Stockage des disques	51
CHAPITRE 4: PREPARATION DES DISQUES POUR USAGE	53
La commande FORMAT	53
Mise en forme d'un disque	53
Mise en forme d'un disque comprenant MS-DOS	54
Mise en forme d'un disque sans MS-DOS	54
Inclusion de secteurs et de volumes dans la commande FORMAT	55
CHAPITRE 5: IMPORTANCE DE LA SAUVEGARDE DES DONNEES	56
Procédure de sauvegarde des données	56
Sauvegarde de MS-DOS sur disque	56
APPENDICE A: DEPANNAGE	58
APPENDICE B: CARACTERISTIQUES	59

INTRODUCTION

Félicitations! Votre décision d'acquérir l'unité de disques souples CE-510F va accroître considérablement les possibilités et la souplesse de votre nouveau système PC-5000.

Les disques fournissent un moyen pratique et sûr d'enregistrer de grandes quantités de données. Le CE-510F vous permet de lire les informations à partir des disques, et d'écrire des informations sur les disques, rapidement et efficacement.

Ce manuel est destiné à vous aider à installer et à opérer votre unité de disques souples. Il vous donne également le détail de l'entretien et de la manipulation des disques, essentiel pour assurer la protection maximale de vos précieuses données!

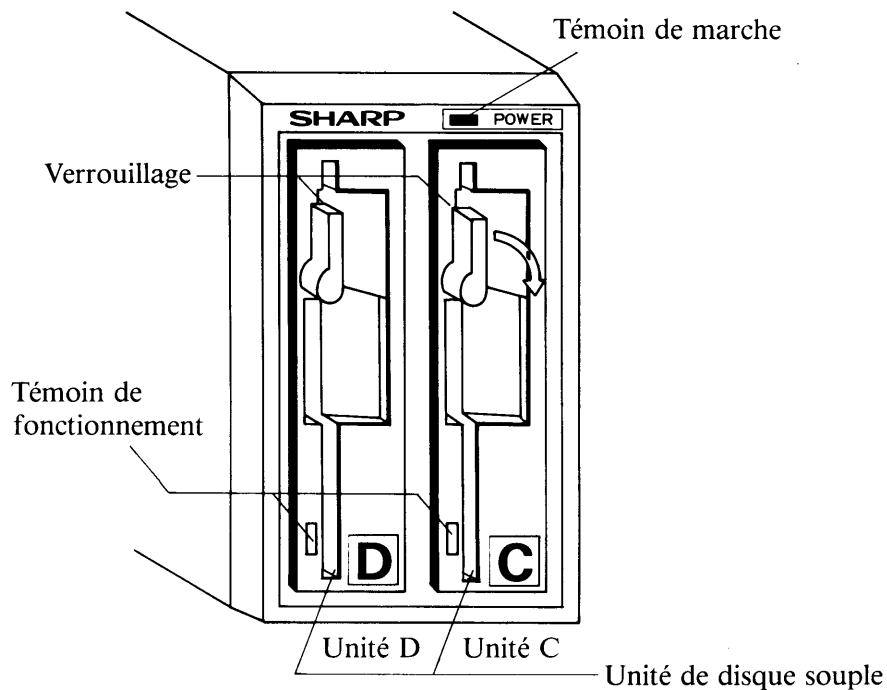
Votre CE-510F vous permet d'utiliser une version étendue du MS-DOS. Se reporter au manuel MS-DOS ci-joint pour explorer le potentiel de ce système d'exploitation versatile.

CHAPITRE 1

L'UNITE DE DISQUES SOUPLES CE-510F

Jetez un coup d'oeil à votre CE-510F

Sortez votre CE-510F de son carton et posez le sur une surface solide. L'unité tient sur son extrémité, de telle façon que les disques sont insérés dans des portes verticales.

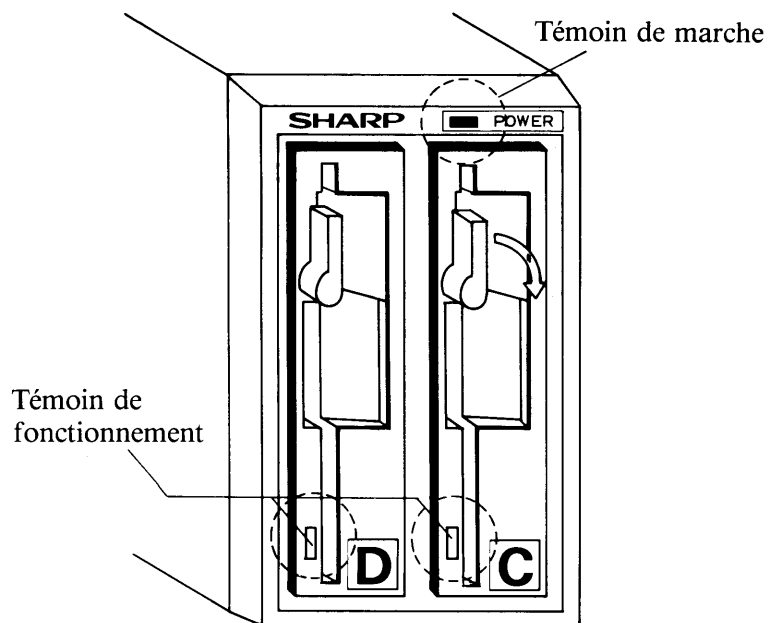


Le CE-510F est une unité double, c'est-à-dire qu'il contient deux mini-disques souples de 5-1/4 pouces (13,1cm env.). La lettre située dans le coin inférieur de droite indique la désignation de l'unité. Noter que l'unité de droite est étiquetée C. L'unité de gauche est étiquetée D.

NOTE: LES DESIGNATIONS A ET B SONT RESERVEES AUX CARTOUCHES A BULLES EGALEMENT DISPONIBLES EN OPTION POUR LE PC-5000.

Les verrouillages sur chaque unité assurent le positionnement correct des disques, une fois qu'ils ont été introduits dans l'unité. Les verrous doivent se trouver en position verticale chaque fois que vous introduisez ou sortez un disque. Toujours verrouiller les unités (tirer le verrouillage vers le bas et la droite) lorsque les disques fonctionnent.

Les témoins de marche et de fonctionnement



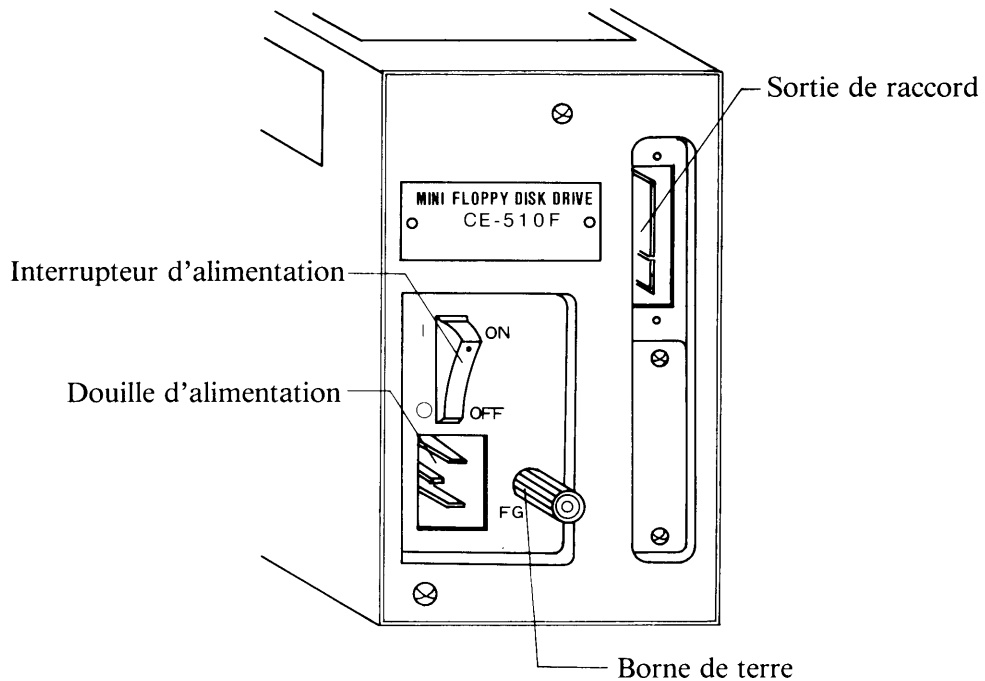
Lorsque votre CE-510F est sous tension, le témoin de marche s'allume. Ce témoin rouge vous indique que le CE-510F est prêt à fonctionner.

Le témoin de fonctionnement vous indique lorsque l'ordinateur et l'unité de disques transfèrent des données-soit lecture d'informations sur le disque ou écriture d'informations sur le disque.

NE TENTEZ PAS DE SORTIR UN DISQUE LORSQUE LE TEMOIN DE FONCTIONNEMENT A SA LUMIERE ROUGE ALLUMEE. VOUS RISQUEZ D'ENDOMMAGER SERIEUSEMENT L'UNITE ET VOUS DETRUIREZ LES DONNEES SE TROUVANT SUR LE DISQUE.

NE JAMAIS COUPER L'INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION PRINCIPAL LORSQUE LE TEMOIN DE FONCTIONNEMENT A SA LUMIERE ROUGE ALLUMEE. CELA RISQUERAIT D'ENDOMMAGER LA TETE DE LECTURE/ECRITURE ET DE VOUS FAIRE PERDRE LES DONNEES FIGURANT SUR LE DISQUE.

Raccordement du CE-510F au PC-5000



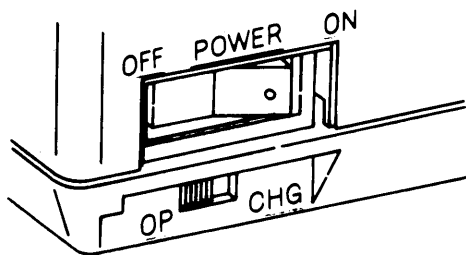
Tourner votre unité de disques de telle sorte que le dos soit face à vous.

L'interrupteur d'alimentation (ON/OFF) commande l'alimentation du CE-510F. Lorsque cet interrupteur se trouve sur la position ON (marche), le témoin d'alimentation sera allumé.

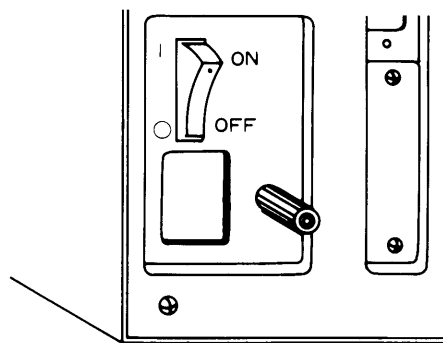
Au dessous de l'interrupteur ON/OFF se trouve une douille pour la prise d'alimentation. La masse se trouve immédiatement à droite de cette prise.

Dans le coin supérieur de droite se trouve la sortie raccordant l'unité de disques à votre PC-5000.

Raccordons maintenant le CE-510F à votre ordinateur.

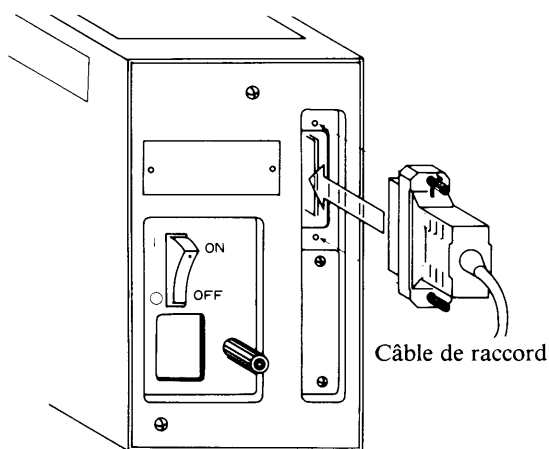


PC-5000

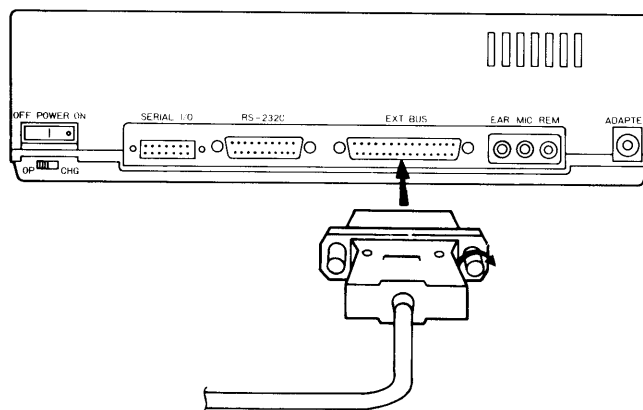


CE-510F

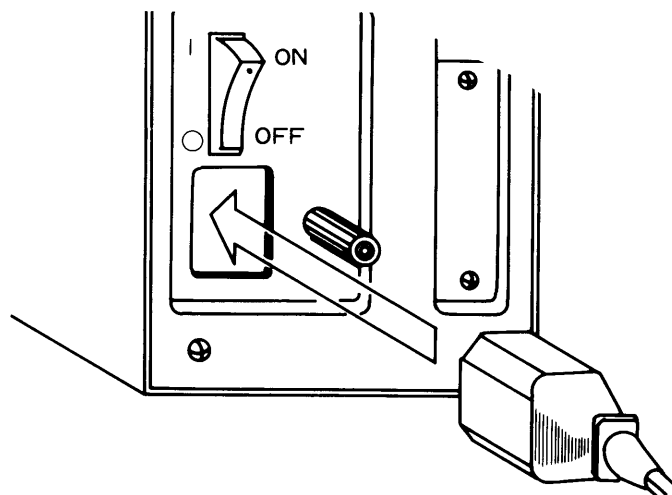
ETAPE 1 Placer l'interrupteur d'alimentation principal du PC-5000 sur OFF (arrêt). S'assurer que l'interrupteur d'alimentation du CE-510F est également sur OFF.



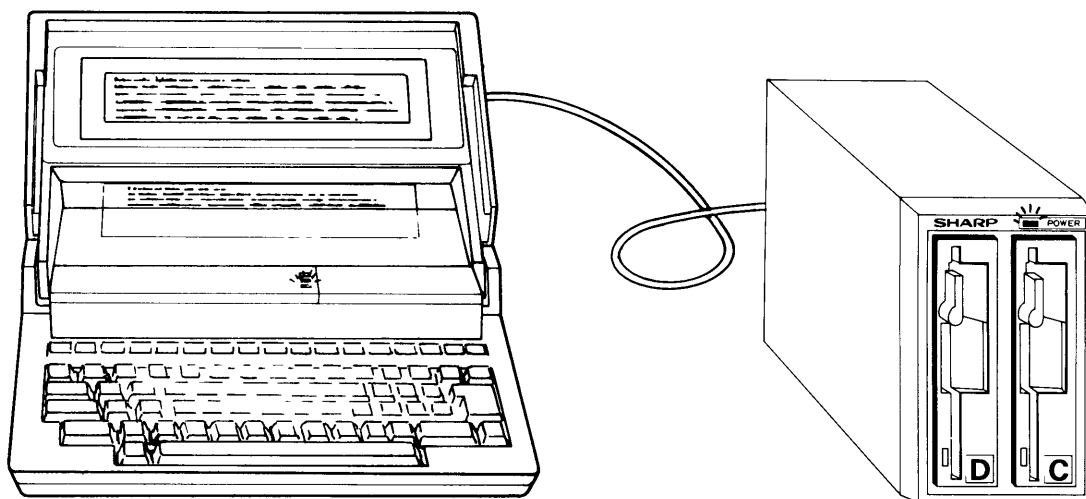
ETAPE 2 Un câble de raccord est fourni avec votre CE-510F. Introduire ce câble dans l'ouverture du coin supérieur droit. Pousser fermement le câble dans la fente. Serrer maintenant les vis du haut et du bas du raccord.



ETAPE 3 L'autre extrémité de ce câble se fixe sur le point de raccordement de l'unité de disques de votre PC-5000. Desserrer les vis, introduire le câble dans le PC-5000, et serrer les vis pour assurer un bon raccordement.



ETAPE 4 Raccorder le câble d'alimentation en le branchant dans l'ouverture munie de lamelles de contact située au dessous de l'interrupteur ON/OFF. L'autre extrémité de ce câble se branche dans votre prise murale.



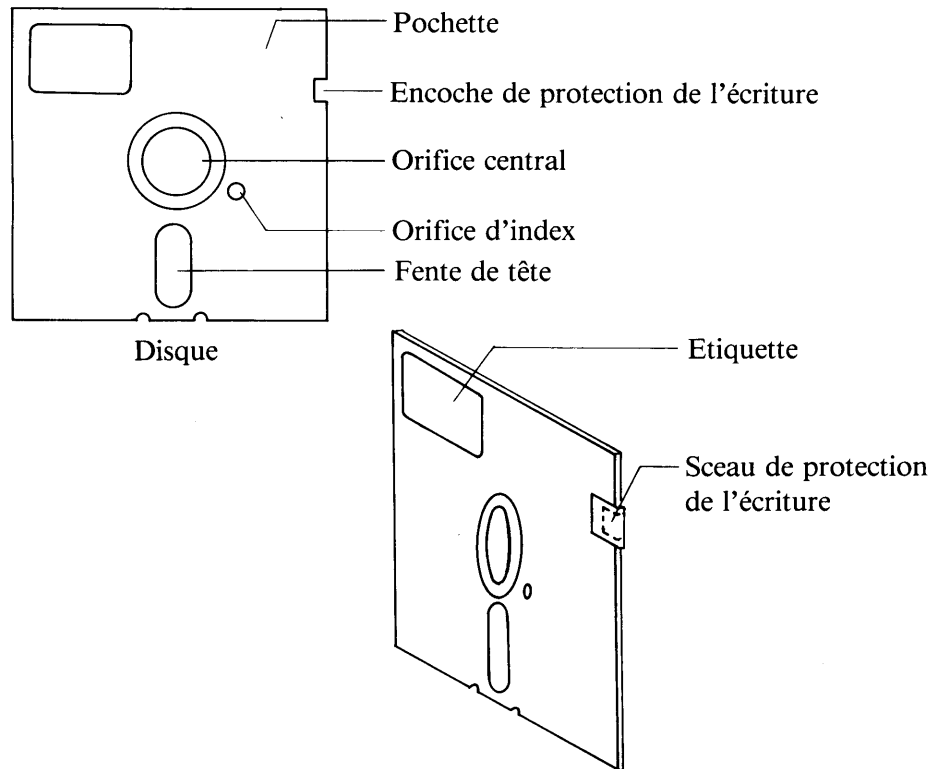
ETAPE 5 Essayer le raccordement en plaçant sur ON le PC-5000 et le CE-510F. Les témoins d'alimentation sur les deux composants doivent s'allumer. Vous êtes prêt maintenant à utiliser votre unité de disques.

CHAPITRE 2

DISQUES

Qu'est-ce qu'un disque?

Les ordinateurs utilisent des supports d'information magnétiques pour enregistrer des données. Aujourd'hui, la plupart des ordinateurs personnels et des petits ordinateurs de gestion utilisent pour enregistrer les informations des disques magnétiques flexibles, ou disques souples. Les premiers disques souples avaient 8 pouces (20cm env.) de diamètre. Votre PC-5000 utilise des disques de 5-1/4 pouces (13,1cm env.).



Les disques sont présentés dans des enveloppes protectrices. Le disque lui-même est entouré d'une pochette pour minimiser la surface exposée. La surface d'enregistrement est exposée autour de l'orifice central, dans le secteur de cercle immédiatement adjacent au centre et dans la fente oblongue de tête.

NE JAMAIS TOUCHER AUCUNE DE CES SURFACES EXPOSEES PUISQUE VOUS POURRIEZ ENDOMMAGER VOTRE TETE DE LECTURE/ECRITURE OU PERDRE LES DONNEES ENREGISTREES SUR LE DISQUE.

Le disque possède une étiquette pour lister le contenu du disque.

Vous pouvez noter une échancrure sur le bord du disque. Il s'agit de l'encoche de protection de l'écriture.

Il est possible d'utiliser des disques pour lire des informations dans l'ordinateur. Des disques pré-programmés contiennent des programmes d'application ou des versions étendus de logiciel de systèmes.

Lorsque vous désirez écrire des informations sur un disque, utiliser un disque vierge.

IL EST NECESSAIRE DE METTRE LES DISQUES EN FORME AVANT DE POUVOIR LES UTILISER SUR VOTRE PC-5000.

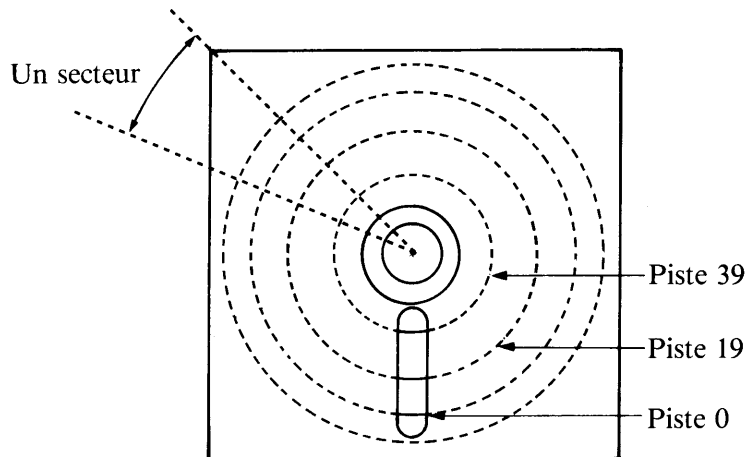
Voir CHAPITRE 4 pour les instructions de mise en forme.

Comment l'information est enregistrée sur un disque

L'information est couchée sur les disques en cercles concentriques appelés pistes. Les pistes sont divisées en zones spécifiques appelées secteurs. Les données sont transférées ou écrites sur un secteur à la fois.

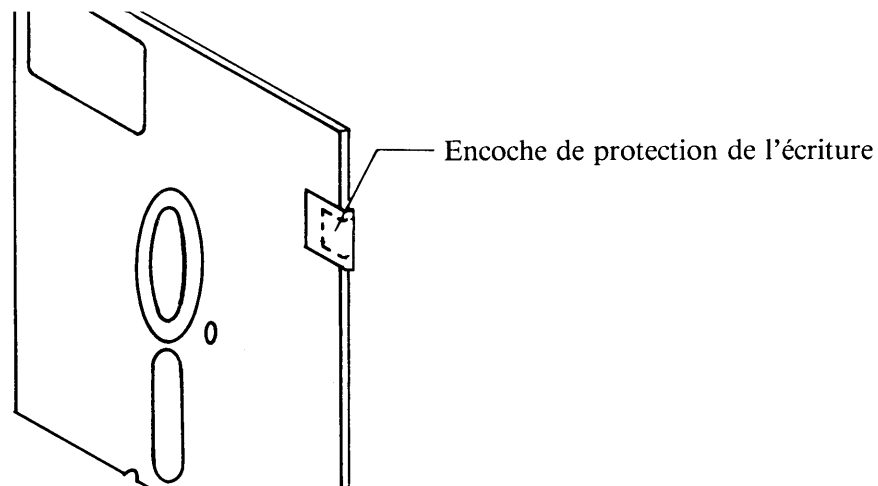
La tête de lecture/écriture de l'unité de disques se déplace de piste en piste lorsque le disque tourne. De cette façon, la tête localise des données spécifiques ou trouve de l'espace pour écrire de nouvelles informations.

L'espace sur un disque est mesuré en octets. Chaque octet contient un caractère.



Lorsque l'information est enregistrée sur un disque, il lui est assigné un numéro de côté spécifique, un numéro de piste et un numéro de secteur. Cette information permet à l'ordinateur de trouver rapidement les données désirées. Il ne vous est pas nécessaire de connaître les numéros de piste ou de secteur de vos données-le système d'exploitation le fait pour vous. Vous donnez un nom à votre information, et le système d'exploitation mémorise sa localisation.

Pour protéger l'écriture sur un disque



En général, votre ordinateur va lire aussi bien qu'écrire sur un disque. Lorsque le disque contient des informations importantes que vous ne voulez pas changer, vous devez protéger l'écriture sur votre disque.

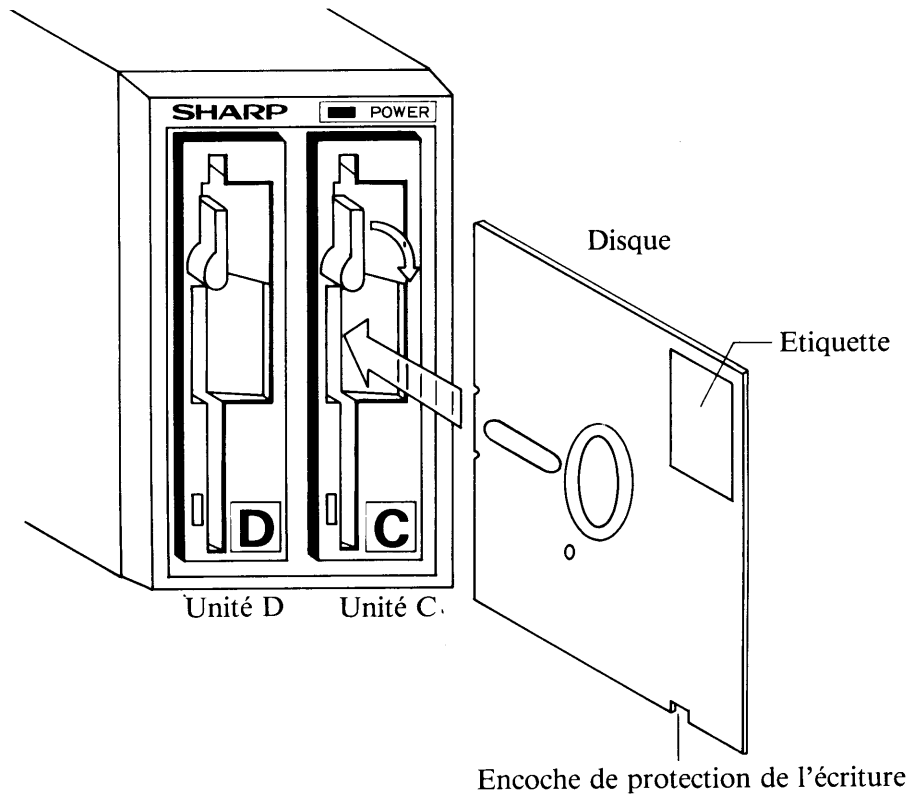
L'encoche de protection de l'écriture doit être recouverte pour assurer qu'un disque est en MEMOIRE DE LECTURE. Recouvrez l'encoche au moyen de la languette fournie pour éliminer la possibilité de toute altération des données.

Enlever la languette pour retourner le disque au statut de lecture et écriture.

Introduction du disque

En manipulant le disque, s'assurer que vous le tenez par les bords. Ne jamais toucher la zone exposée car les marques de doigts, la poussière ou l'électricité statique de votre corps sont susceptibles d'endommager les informations enregistrées.

NE JAMAIS INTRODUIRE DE DISQUE LORSQUE LE TEMOIN DE FONCTIONNEMENT EST ALLUME.



S'assurer que la porte de l'unité est déverrouillée (le verrouillage doit se trouver en position verticale).

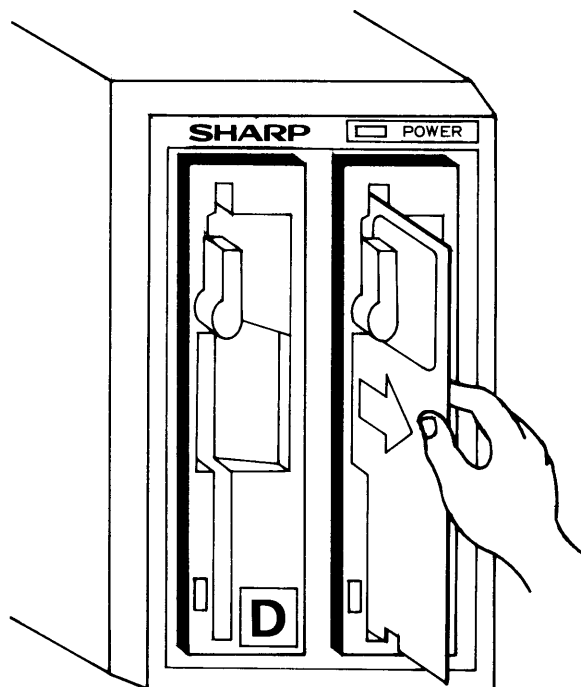
Sortir le disque de son enveloppe protectrice. Toucher seulement les bords de la pochette du disque.

Maintenir le disque de telle façon que l'encoche de lecture/écriture soit sur le bord d'attaque. Le bord comprenant l'étiquette doit se trouver face à vous. Introduire doucement le disque et le pousser en avant. **S'IL Y A LA MOINDRE RESISTANCE, NE PAS FORCER LE DISQUE. SORTIR LE DISQUE ET L'INTRODUIRE DE NOUVEAU.**

Lorsque le disque est complètement introduit, tirer le verrouillage vers le bas et la droite.

SI VOUS UTILISEZ UN DISQUE POUR DEMARRER MS-DOS A FROID, VOUS DEVEZ INTRODUIRE LE DISQUE DANS L'UNITE C. IL N'EST PAS POSSIBLE DE DEMARRER MS-DOS A FROID A PARTIR DE L'UNITE D. VOIR LE GUIDE DE L'USAGER DE VOTRE PC-5000 POUR LES INSTRUCTIONS COMPLETES SUR LE DEMARRAGE A FROID AVEC UN DISQUE.

Sortie du disque



NE JAMAIS SORTIR UN DISQUE LORSQUE LE TEMOIN DE FONCTIONNEMENT EST ALLUME.

Déverrouiller la porte de l'unité de disque en levant le verrouillage jusqu'à la verticale. Le disque doit être sorti par les bords seulement. **NE JAMAIS FORCER LE DISQUE.** Lorsqu'il n'est pas utilisé, le disque doit toujours être stocké dans son enveloppe de protection.

CHAPITRE 3

ENTRETIEN DES DISQUES

Protection de la surface

Les disques sont probablement le composant le plus fragile de tout votre système ordinateur. Tout endommagement de la surface d'enregistrement aura pour résultat une perte ou un enregistrement incorrect de données. Toujours manipuler vos disques avec soin!

La tête de lecture/écriture nécessite une surface propre pour offrir un bon accès aux informations enregistrées. Ne pas toucher la surface exposée du disque. Les marques de doigts, les cheveux, la poussière, le tabac, la nourriture et les rayures peuvent créer des désastres dans vos données, aussi bien qu'endommager la tête de votre unité de disque.

Même les plus infimes impressions sur la surface du disque peuvent causer la perte d'informations. Maintenir les crayons, les stylos à bille, les tasses de café et les trombones à l'écart des disques.

Maintenir les disques à distance des sources de champ magnétique telles que téléphones, dictaphones, rayons X et calculatrices. Ces champs sont susceptibles d'altérer ou de détruire les données enregistrées.

Eviter les températures élevées et l'humidité extrêmes. Maintenir vos disques à l'écart des rayons directs du soleil, spécialement derrière une vitre.

Etiquetage des disques

Il est facile d'identifier le contenu d'un disque préprogrammé. Par contre les disques vierges sont tous identiques! Noter quand vous mettez un disque en forme. Pour vous éviter des heures de frustration, étiquetez immédiatement vos disques.

UTILISER UNIQUEMENT UN CRAYON FEUTRE POUR ETIQUETER VOS DISQUES. ECRIRE UNIQUEMENT SUR LA SURFACE DE L'ETIQUETTE.

Stockage des disques

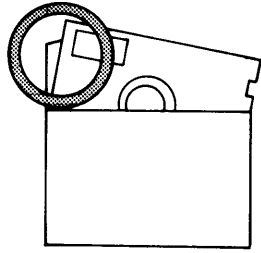
Lorsqu'un disque n'est pas utilisé, s'assurer qu'il est toujours stocké dans son enveloppe protectrice.

Cela garantira la protection de vos données. Les disques peu fréquemment utilisés doivent être stockés dans des boîtes de stockage. Des groupes de disques liés à des sujets connexes peuvent être facilement localisés grâce à ces éléments de stockage conçus spécialement.

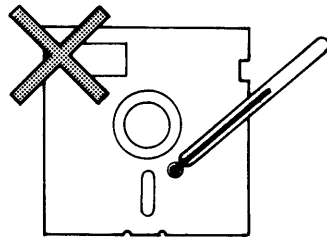
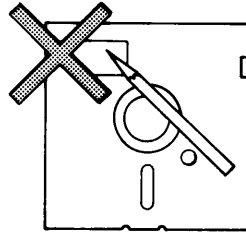
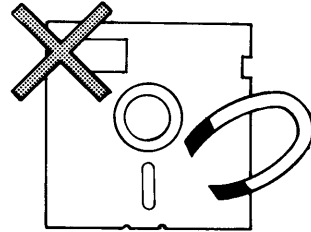
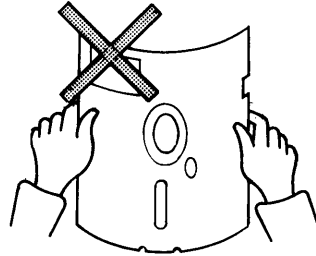
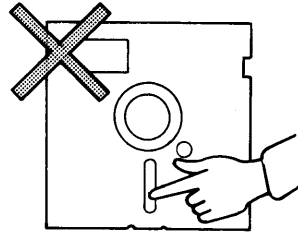
Si vous stockez vos disques à la verticale, s'assurer qu'ils ne se plient ni ne s'affaissent.

Eviter chaleur ou humidité extrêmes. Stocker vos disques loin des rayons directs du soleil, spécialement derrière une vitre.

Oui



Non



CHAPITRE 4

PREPARATION DES DISQUES POUR USAGE

La commande FORMAT

Il est nécessaire de mettre en forme les disques vierges avant de pouvoir les utiliser sur votre système PC-5000. Pour préparer les disques, utiliser la commande FORMAT.

COMMANDE	FORMAT
NOM	FORMAT
TYPE	Externe
UTILISATION	Met en forme le disque se trouvant dans l'unité spécifiée pour lui permettre d'accepter les fichiers MS-DOS.
SYNTAXE	FORMAT [d] : [/1] [/8] [/V] [/S]
COMMENTAIRES	Cette commande initialise les tables d'adresses et d'allocation de fichier. Si aucune unité n'est spécifiée, le disque se trouvant dans l'unité par défaut sera mis en forme.

NOTE

La commutation /1 permet à FORMAT de produire un disque mis en forme pour l'utilisation sur une seule face.

La commutation /8 permet à FORMAT de produire un disque mis en forme pour l'utilisation à 8 secteurs par piste. FORMAT passera par défaut à 9 secteurs par piste si /8 n'est pas spécifié.

La commutation /V permet à FORMAT de requérir un label de volume après la mise en forme du disque. Si l'on spécifie la commutation /S, cette commutation doit être tapée en dernier; à ce moment FORMAT copie les fichiers du système d'exploitation de l'unité par défaut sur le nouveau disque dans l'ordre suivant:

IO.SYS
MSDOS.SYS
COMMAND.COM.


Mise en forme d'un disque

Il est nécessaire d'utiliser la commande FORMAT pour préparer les disques que vous désirez utiliser avec MS-DOS. FORMAT contrôle la condition du disque, et établit une table d'adresses pour contenir les informations concernant les fichiers résidant sur le disque. En option, vous pouvez inclure MS-DOS sur le disque.

Il n'est nécessaire de mettre en forme (FORMAT) le disque qu'une seule fois-la première fois que vous l'utilisez. Si vous tentez de mettre en forme (FORMAT) un disque contenant des informations, toutes les données seront effacées. Si vous le désirez, il est possible d'utiliser FORMAT pour réutiliser un disque contenant des informations dont VOUS N'AVEZ PLUS BESOIN.

Mise en forme d'un disque comprenant MS-DOS

Les disques que vous achetez pour votre PC-5000 ne sont pas mis en forme. Il est nécessaire de mettre en forme chaque disque avant de pouvoir l'utiliser.

- ETAPE 1 Introduire votre disque MS-DOS dans l'unité C. S'assurer que MS-DOS est prêt et que la requête C est affichée.
- ETAPE 2 Taper
Format d:/s
et presser la touche .
Ce message va apparaître:
Insert new disk for drive D and strike any key when ready
(Introduire un nouveau disque dans l'unité D et taper n'importe quelle touche lorsque prêt)
- ETAPE 3 Introduire votre nouveau disque en D.
Presser n'importe quelle touche.
Ce message va apparaître:
Formatting . . .
(Mise en forme en cours . . .)
Après que les témoins de fonctionnement se soient éteints, ce message va apparaître:
Formatting . . . complete
(Mise en forme . . . achevée)
System transferred
(Système transféré)
(xxxxxx octets d'espace de disque total)
(xxxxxx octets utilisés par système)
(xxxxxx octets disponibles sur le disque)
Format another (Y/N)?
(Autre mise en forme (oui/non)?)
- ETAPE 4 Taper N (non)
Taper Y (oui) si vous voulez mettre d'autres disques en forme.

Mise en forme d'un disque sans MS-DOS

Si vous ne désirez pas MS-DOS sur votre disque, taper simplement d: à l'étape 2. Système transféré n'apparaîtra pas dans le message final de FORMAT.

Inclusion de secteurs et de volumes dans la commande FORMAT

FORMAT vous permet de spécifier les secteurs sur une piste du piste. Mettre en forme pour 8 secteurs comprend /8 dans la commande:

FORMAT d: /8

La mise en forme par défaut est de 9 secteurs par piste.

FORMAT permet également d'ajouter un label de volume au disque. Pour inclure un label de volume taper /V dans la commande:

FORMAT d: /V

Ces caractéristiques peuvent être utilisées seules ou en combinaison avec l'option /s décrite plus haut.

CHAPITRE 5

IMPORTANCE DE LA SAUVEGARDE DES DONNEES

Procédure de sauvegarde des données

La première de toutes les opérations à accomplir sur votre PC-5000 doit être de FAIRE UNE COPIE DU DISQUE MS-DOS. Cela vous couvrira au cas où la version originale du système est endommagée ou détruite. Cette copie est appelée une “sauvegarde” et faire la copie s’appelle “sauvegarder les données”.

Avant de commencer, vous allez avoir besoin de deux disques. Votre disque système (MS-DOS) est celle que vous voulez sauvegarder; on l’appelle l’original ou le disque SOURCE.

Le deuxième disque est celui qui va devenir la version de sauvegarde. On l’appelle destination ou disque OBJET.

Avant de copier votre disque SOURCE, il est préférable de placer une languette sur l’encoche de PROTECTION DE L’ECRITURE. Cela vous garantit de ne pas endommager votre MS-DOS SOURCE. La caractéristique de protection de l’écriture est traitée au CHAPITRE 2.

Une fois l’encoche de PROTECTION DE L’ECRITURE recouverte, il vous est toujours possible de savoir si vos disques commutent car ce message apparaît:

```
Target diskette write protected
Correct, then strike another key
(Ecriture protégée sur le disque objet
Correct, puis taper une autre touche)
```

Sauvegarde de MS-DOS sur disque

ETAPE 1 Préparez vos disques SOURCE et OBJET. (Se servir de FORMAT pour préparer le disque OBJET.)

ETAPE 2 Introduisez votre disque MS-DOS et assurez-vous que MS-DOS est prêt. La requête C> doit s’afficher.

ETAPE 3 Taper ceci:
diskcopy c: d:
et presser la touche [↵]
Ce message apparaît:
Insert source diskette into drive C:
Insert formatted target diskette into drive D:
Press any key when ready —
(Introduire disque source en C:
Introduire disque objet mis en forme en D:
Presser n’importe quelle touche lorsque prêt —)

ETAPE 4 AVANT DE PRESSER UNE TOUCHE:

S'assurer que le disque en C est votre original (SOURCE) MS-DOS

Insérez votre disque OBJET en D.

Presser n'importe quelle touche.

Ce message apparaît:

Copying . . .

(Copie en cours . . .)

Vous allez voir un témoin de fonctionnement s'allumer puis l'autre. Ceci vous fait savoir que les informations en provenance de C sont transférées en D. Attendez jusqu'à ce que les deux témoins s'éteignent.

Lorsque la copie est achevée, le message suivant apparaît:

Copying . . . Copy complete

Copy another (Y/N)? _

(Copie . . . Copie achevée

Autre copie (Oui/Non)? _)

ETAPE 5 Taper N

Taper Y si vous désirez effectuer une autre copie.

Lorsque la requête C> apparaît, sortir le disque de D. Etiqueter la sauvegarde avec son contenu, la date et le mot "SAUVEGARDE".

Stocker soigneusement le disque original.

Utiliser la sauvegarde pour le travail quotidien.

Toutes les informations enregistrées sur les disques vous sont précieuses. Vous devez faire des sauvegardes de toute information que vous désirez conserver. Il est possible de sauvegarder des fichiers individuels aussi bien que des disques entiers. Voyez le guide de l'utilisateur de votre PC-5000 et le manuel MS-DOS pour les commandes COPY et DISKCOPY.

APPENDICE A

DEPANNAGE

Lorsque vous avez un problème avec votre système de disques, la raison peut généralement être localisée comme problème d'unité ou problème de disque.

Problèmes de disque

Si vous rencontrez un problème d'accès à un disque, vous assurer que votre DISQUE SYSTEME fonctionne correctement. Faites une copie du DISQUE SYSTEME et effectuez des essais.

Si vous ne pouvez pas écrire sur un disque spécifique, contrôler qu'il est correctement mis en forme. S'assurer que l'encoche de protection n'est pas couverte.

Le problème peut être d'origine physique. Examiner fréquemment vos disques à la recherche de signes éventuels d'usure. Soyez surtout sûr de manipuler et stocker vos disques correctement pour éviter d'endommager la surface.

Problèmes d'unité

Une unité ne fonctionnant pas correctement peut être le résultat de plusieurs facteurs. En premier lieu, assurez vous que vos raccords sont bien connectés. Si c'est nécessaire, répéter le processus de raccordement.

Des problèmes de lecture et d'écriture peuvent provenir de têtes sales. Maintenir votre unité propre et contrôler fréquemment les têtes.

Votre unité est possiblement dérégulée. Appeler votre distributeur autorisé SHARP pour réparation.

APPENDICE B

CARACTERISTIQUES

Unité:	Système à unité double
Support d'information:	Disque 5-1/4"
Système d'enregistrement:	Double face, double densité
Pistes:	80 pistes (40 pistes × 2)
Secteur:	Secteur souple
Capacité (mis en forme):	360 K octets/liasse (9 secteurs/piste)
Alimentation:	CA: Tension locale
Consommation:	25W
Températures de fonctionnement:	10°C ~ 35°C (50°F ~ 95°F)
Humidité:	20% ~ 80%
Dimensions:	118mm (L) × 331mm (P) × 189mm (H)
Poids:	6,0kg
Accessoires:	Cordon d'alimentation CA (1) Câble de raccord (1) Manuel (1)
Options:	Disque MS-DOS (CE-101F, CE-101FA) Disque mis en forme (CE-100F)

AVERTISSEMENT

LA TENSION UTILISEE DOIT ETRE LA MEME QUE CELLE SPECIFIEE SUR LAPLAQUE D'IDENTIFICATION DE CETTE UNITE DE MINI DISQUE. L'UTILISATION DE CETTE UNITE DE MINI-DISQUE AVEC UN TENSION PLUS ELEVEE PEUT OCCASIONNER UN INCENDIE OU UN AUTRE TYPE D'ACCIDENT. NOUS N'ASSUMONS AUCUNE RESPONSABILITE POUR TOUT PROBLEME RESULTANT DE CETTE UNITE DE MINI-DISQUE SUR UNE TENSION DIFFERENTE DE CELLE SPECIFIEE.

SHARP CORPORATION
OSAKA, JAPAN

1983 © SHARP CORPORATION

Printed in Japan/Gedruckt in Japan/Imprimé au Japon

4F0.60 (TINSL4208CCZZ) 2)